



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/44/PV.24
16 October 1989

RUSSIAN

Сорок четвертая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 24-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк,
в понедельник, 9 октября 1989 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ГАРБА (Нигерия)

позднее: Г-н АБУЛХАСАН (Кувейт)
(заместитель Председателя)

Общие прения [9] (продолжение)

С заявлениями выступили:

Г-н Мбонимпа (Бурунди)
Г-н Семогерере (Уганда)
Г-н Седок (Суринам)
Г-н Н'Голо Траоре (Мали)
Г-н Адум (Чад)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

Г-н МБОНИМПА (Бурунди) (говорит по-французски): Мне выпала честь выступить перед важным форумом Организации Объединенных Наций, я с радостью передаю Ассамблее выражение братских чувств и наилучшие пожелания успеха от имени майора Пьера Буйойа, Председателя военного комитета национального спасения и президента Республики Бурунди.

Я также с удовольствием выражаю от имени правительства Бурунди теплые и сердечные поздравления Вам, г-н Председатель, и другим должностным лицам Ассамблеи в связи с тем доверием, которое было вам оказано этой Ассамблеей, возложив на вас все задачи по руководству нашей работы. Мы в Вашем лице, г-н Председатель, приветствуем Вас не только как мудрого дипломата, который имеет огромный опыт в решении многих актуальных задач международного сообщества, но также как и великого борца за солидарность и сотрудничество между народами в духе согласия и взаимного уважения. Через Вас, г-н Председатель, мы хотели бы выразить свое уважение прежде всего Нигерии, Вашей стране, и затем всей Африке. Я заверяю Вас, г-н Председатель, что моя делегация готова оказать Вам всю возможную помощь для успешного выполнения Вашего высокого мандата.

Мы также присоединяемся и к выступавшим до нас делегациям и выражаем глубокую и искреннюю благодарность г-ну Данте Капуто, который, как Председатель сорок третьей сессии, руководил работой Ассамблеи, выполняя различные задачи с компетентностью и преданностью делу, тем самым оказав честь в Организации Объединенных Наций и своей стране.

Мы также отдаем дань уважения г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, Генеральному секретарю, за его неослабные, похвальные усилия на службе международному сообществу и благодарим его за те выдающиеся успехи, которых он достиг, что делает честь ему и нашей Организации с момента его вступления на этот высокий пост.

Ровно год прошел с тех пор, как я здесь рассказывал вам о ситуации, которая сложилась в Бурунди после событий на севере нашей страны в августе 1988 года. Я попытался тогда разъяснить истоки этих событий, причины, приведшие к ним, и то, как власти Третьей Республики пытались преодолеть кризис. Сегодня я хочу торжественно заявить, что Бурунди восстановила спокойствие, и ее сыновья и дочери живут теперь в мире, согласии и доверии друг к другу.

(Г-н Ибонимпа, Бурунди)

Были приняты меры для организации возвращения беженцев, которые вынуждены были покинуть родину. Эти меры были приняты в тесном сотрудничестве с другими государствами – членами экономического сообщества стран великих озер – Заиром и Руандой – и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Возвращение на родину, которое было поначалу медленным из-за страха и тяжелых воспоминаний о событиях, в последнее время стало спонтанным и массовым. Свыше 98 процентов беженцев вернулись к концу мая этого года, опровергнув все прогнозы и доказав всему миру, что Бурунди всегда способна на большее. Это без всякого сомнения является ярким примером редкого успеха в области добровольной репатриации беженцев в мире.

Репатриантов приняли как граждан Бурунди и поселили их на той земле, откуда они ушли. Как только они были вновь расселены, населению предложили заняться вопросами восстановления национального единства и жить в духе взаимопонимания и солидарности, которые всегда были характерны для общества Бурунди.

Председатель военного комитета национального спасения и президент Республики майор Пьер Буйоа обратился к беженцам и всем тем, кто еще не решил вернуться в свою страну, гражданам Бурунди, которые предпочли избрать жительство в других странах, выступить в качестве посланцев Бурунди, а не в качестве разрушителей единства, как это происходило в прошлом.

В материальном плане расселение патриантов было непростой задачей. Правительства использовали все возможности, прибегнув к щедрости своих граждан, а также гуманитарной, материальной и финансовой помощи дружеских стран и организаций. Я пользуюсь этой возможностью выразить нашу благодарность всем тем, кто пришел нам на помощь в проведении операций по возвращению и расселению беженцев, а также в социально-экономической перестройке пострадавшего региона.

Мы также хотели бы выразить признательность тем, кто продолжает оказывать нам помощь в достижении нашей цели – полного и окончательного примирения народа Бурунди.

В то время как прошлые режимы ссылались на концепции национального единства в официальных заявлениях и бесплодных дебатах, власти Третьей Республики сопровождали слова делом с целью достижения национального единства и примирения.

Национальное единство – это краеугольный камень любого прогресса. Это богатство, которое необходимо использовать рационально. Это стало основой основ

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

политики режима Третьей Республики, основной задачей, основным вызовом, на высоте которого надо оказаться любой ценой. Наши конкретные достижения в этом направлении становятся все более и более источником нашей гордости.

Конкретные меры уже предприняты властями Третьей Республики, включая образование правительства национального единства; формирование национальной комиссии по изучению вопроса о национальном единстве; массовое возвращение беженцев в нормальных условиях, о которых я уже говорил. Цель этих мер заключается в достижении фундаментальных целей национального примирения, социальной справедливости и социально-экономического развития.

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

Позвольте мне подробнее остановиться на тех достижениях, которые, вне сомнения, окажут определяющее воздействие на будущее Бурунди, а именно работе Национальной комиссии, которой было поручено изучить вопрос о достижении национального единства.

Как я уже имел честь отмечать в своем выступлении 10 октября 1988 года на сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи, в эту Комиссию вошли известные своей мудростью и целеустремленностью лица, представляющие все социальные и профессиональные сектора населения и все бурундийские национальности. Ее задачей было проведение тщательного анализа вопроса о национальном единстве и вынесение эффективных рекомендаций на основе исследования исторических, социальных и культурных основ национального единства Бурунди и их эволюции, а также форм, в которых они зачастую проявлялись.

После тщательной и скрупулезно проделанной работы члены Комиссии представили президенту Республики доклад, который был распространен как внутри страны, так и за ее пределами.

В своем докладе Комиссия представила исследование исторических и культурных основ национального единства. В нем также содержался скрупулезный анализ современного положения в отношении единства Бурунди. В докладе подчеркивается, что сторонники разделения страны по-прежнему прибегают к лживым тезисам об этнических, региональных и клановых началах. Он показывает, что 90 процентов населения Бурунди - крестьяне, которые хотят жить в мире, и соответственно абсолютное большинство населения не участвует в конфликте.

Комиссия представила на рассмотрение правительства целый ряд четких рекомендаций, которыми народ Бурунди будет руководствоваться в строительстве будущего своей страны. Комиссия считает, что, прежде всего, необходимо осудить все формы идеологии исключительности и положить им конец, так же, как и таким явлениям, которые проистекают из этой идеологии. К ним в основном относятся насилие, глобализация, уничтожение и раздоры между политическим и этническим большинством, а также дискриминационная практика.

Другие рекомендации касаются этики национального единства. Она должна быть основана на уважении основных прав граждан, осознании всеобщего блага, правде и трудолюбию. Этика национального единства должна найти конкретное воплощение в утверждении равноправия граждан, их прав и обязанностей.

Национальная комиссия, которой было поручено рассмотрение вопроса о национальном единстве, рекомендовала к принятию идею строительства будущего Бурунди

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

на основе устава национального единства, который будет готов в декабре 1989 года и явится своего рода пактом, утверждаемым всем населением Бурунди, и провозглашением веры в благородные идеалы справедливости, мира и демократии.

Устав национального единства будет определять обязанности и круг ответственности каждого гражданина в отношении единства, прав граждан и, в частности, безопасности и равенства всех. Поэтому устав единства станет практически кодексом поведения и руководством в жизни.

Другие рекомендации касаются основных сфер национальной жизни и, в частности, управления общественными делами, образования, воспитания молодежи, экономического развития и информации. Более конкретно на политическом уровне мы будем стремиться к демократизации государственных органов, отдавая приоритет укреплению и созданию здорового политического климата. Фактически необходимо гарантировать населению атмосферу доверия и чувство безопасности, без которых никакая политика демократизации не увенчается успехом.

Демократизация национальной политической жизни должна сопровождаться демократическим функционированием институтов. Этот процесс должен обеспечить стране такую конституцию, которая учитывала бы реалии жизни в Бурунди и конкретные механизмы регулирования демократического функционирования институтов.

Когда президенту Республики Бурунди официально представили доклад Национальной комиссии, которой было поручено изучить вопрос о национальном единстве, он отдал распоряжение следовать ее рекомендациям. Глава государства незамедлительно провозгласил проведение практических мероприятий, которые должно осуществить правительство с целью обеспечения открытости и справедливости в ведущих областях жизни, таких как образование, занятость, безопасность, демократические институты и вопрос о беженцах.

Я с удовлетворением сообщаю Генеральной Ассамблее о том, что большинство из этих положений было уже осуществлено и весьма успешно.

Что касается сферы образования, здесь были разработаны и приняты соответствующие нормативы с целью обеспечения открытости и справедливости на всех уровнях обучения. В области занятости доступ на более высокие посты во всех секторах для трудящихся будет определяться исключительно их компетентностью.

24 июля 1989 года президент Республики, продолжая осуществлять деятельность по национальному примирению, опубликовал результаты различных обсуждений по вопросу о

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

национальном единстве, которые проходили в провинциях страны. Красной нитью этих обсуждений, в которых приняло участие широкое число наших граждан, представителей всех социальных и профессиональных секторов, было мнение о том, что доклад Национальной комиссии по национальному единству должен рассматриваться скорее не просто как выводы, а как исходный пункт для глубокого анализа всеми гражданами Бурунди вопроса о единстве.

Рекомендации, вынесенные в результате этих обсуждений, позволят завершить конструктивный анализ деятельности Комиссии и ее предложений, в частности, по вопросу об уставе национального единства, который должен предстать как результат работы всего народа Бурунди и общего видения им будущего страны.

С момента создания Третьей Республики был сделан главный выбор в целях обеспечения положения, при котором все органы и институты были бы предельно демократичными, даже несмотря на то, что на определенном этапе события августа 1988 года затормозили этот процесс. Поскольку демократия означает участие всех граждан в управлении страной, все бурундийцы участвуют в жизни страны на основе диалога и согласия, что стало реальной формой управления в нашей стране.

Партия единства и национального прогресса была перестроена, с тем чтобы служить идеальными рамками для осуществления этого демократического процесса в Бурунди. Были уже успешно проведены выборы на основе всеобщего и тайного голосования с целью создания основных органов партии. Этот демократический процесс будет продолжен на самых высоких уровнях в партии и в сфере управления страной.

Этот процесс должен привести к обеспечению социальной справедливости, что является еще одной задачей, которая стоит перед правительством Третьей Республики.

Ведется постоянная борьба за обеспечение социальной справедливости. Меры принимаются каждодневно в таких областях как здравоохранение, занятость и образование, с тем чтобы все граждане страны могли участвовать в ее созидании с целью превращения ее в правовое и мирное государство. Только при этом условии наша страна сможет сосредоточить свои усилия на социальном и экономическом развитии.

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

Что касается последнего, третья Республика уделяет первостепенное внимание развитию сельскохозяйственных районов, где проживает 90 процентов населения Бурунди. В этой связи пятилетний план социального и экономического развития отдает приоритет развитию секторов сельского хозяйства и сельскому развитию и направляет постоянные и скоординированные усилия на социальную инфраструктуру, как, например, школьное образование, строительство центров охраны здоровья и снабжение питьевой водой.

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

Кроме того, экономическое управление было улучшено благодаря беспощадной борьбе, объявленной президентом республики против коррупции, незаконного присвоения общественных фондов, мошенничества и других растрат финансовых средств. Создание Комиссии ревизоров является одним из средств достижения тех же целей.

Помимо того, что основные усилия Бурунди направляет на поиск решений внутренних проблем в нашей стране, она также внимательно следит за развитием событий в международных экономических и политических отношениях, которые в значительной степени подвержены влиянию различного рода потрясений.

Убежденные в том, что мир и безопасность являются необходимыми условиями устойчивого развития, власти Бурунди сделали их основными целями своей внешней политики. Для их достижения мы сосредоточиваем наши усилия на поддержании стабильного климата в отношениях со всеми нашими соседями, как ближайшими, так и более отдаленными.

На международном уровне мы поистине удовлетворены прогрессом, достигнутым в деле мира и разоружения. Международное сообщество черпает особое вдохновение в той разрядке напряженности, которой ныне характеризуются международные отношения. Улучшение советско-американских отношений дает всему миру надежду на международную стабильность, поскольку оно рассматривается как возможность для торжества прочного мира и плодотворного сотрудничества.

Мы также с глубоким удовлетворением отмечаем тот факт, что государственные деятели всех континентов во все возрастающей степени проявляют свою волю и готовность делать все, что в их силах, для отыскания справедливых, мирных и прочных решений вооруженных конфликтов или потенциальных конфликтов, в какой бы части света они ни происходили. Это порождает надежду на то, что мир в скором времени займет долгосрочные позиции на всей планете.

Что касается разоружения, то Бурунди считает, что сближение американской и советской позиций создает благоприятные условия для завершения переговоров, ныне ведущихся на двустороннем уровне в рамках Конференции по разоружению, а также между Организацией Североатлантического договора (НАТО) и Варшавским пактом. Мы также убеждены, что вскоре, наконец, смогут осуществиться так долго крушившиеся надежды на то, что часть военных расходов могла бы быть высвобождена на деятельность в

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

целях развития. Мы удовлетворены вдохновляющими и воодушевляющими словами, сказанными с этой самой трибуны г-ном Джорджем Бушем, президентом Соединенных Штатов Америки, и г-ном Шеварднадзе, министром иностранных дел Советского Союза, касавшимися постепенной ликвидации ядерных и химических вооружений, а также сокращения обычных вооружений.

Особое внимание международное сообщество ныне уделяет урегулированию региональных конфликтов. Мирный процесс в Анголе в настоящее время, кажется, зашел в тупик после того, как УНИТА заявила о прекращении переговоров, которые должны были последовать за Гбадолитским соглашением. Всем известно, что это соглашение, в достижение которого были вовлечены главы государств 20 африканских стран, в том числе и моей, стало результатом терпеливой и напряженной работы. Я хотел бы воздать вполне заслуженное должное президенту Заира г-ну Мобуту за его посреднические усилия в деле достижения мира. Я также надеюсь, что его недавняя встреча в Вашингтоне с президентом Соединенных Штатов Джорджем Бушем придаст новый импульс начавшемуся в Анголе мирному процессу. Мы также настоятельно призываем стороны конфликта немедленно возобновить переговоры и соблюдать те обязательства, которые они взяли на себя по Гбадолитскому соглашению.

В Южной Африке правительство страны апартеида непрерывно заявляет о своем намерении начать в этой стране новую эру; однако по сей день так называемые реформы не вызывают особого доверия и остаются незначительными, поскольку не затрагивают самой сути этой порочной системы.

Поэтому международное сообщество должно сохранять бдительность, ибо эти так называемые реформы вполне могут быть направлены лишь на отвлечение внимания международной общественности. Мы можем оказать доверие заявлениям, которые делают южноафриканские власти, только в том случае, если эти власти немедленно примут решение отменить действующее сейчас чрезвычайное положение, освободить всех политических заключенных, в том числе Нельсона Манделу, и положить конец развернутому ими безжалостному террору в отношении борцов против апартеида.

Касаясь вопроса о Намибии, надо сказать, что осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности - непосредственной основы для осуществления процесса предоставления независимости Намибии - происходит сейчас с определенными

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

трудностями. Тем не менее организация свободных выборов, намеченных на ноябрь нынешнего года, порождает в международном сообществе определенную надежду на то, что в 1990 году Намибия станет независимой и на следующей сессии Генеральной Ассамблеи мы уже сможем приветствовать ее в сообществе суверенных наций.

Тысячам вернувшихся на свою родину намибийцам мы выражаем свои братские поздравления и пожелания лучшей жизни в свободной и процветающей Намибии.

Опять-таки на нашем же континенте принятие двумя сторонами конфликта в Западной Сахаре мирного плана Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства (ОАЕ) представляет собой важный шаг на пути урегулирования западносахарской проблемы. Такой подход создаст условия для развития западносахарского народа, который таким образом приобретет возможность для свободного выбора своего будущего. Бурунди настоятельно призывает Марокко и Сахарскую Арабскую Демократическую Республику настойчиво продолжать свои усилия, направленные на диалог и мирное урегулирование конфликта.

Точно так же огромное внимание властей моей страны привлек к себе недавний конфликт между двумя соседними братскими странами – Сенегалом и Мавританией. Мы искренне надеемся, что усилия, прилагавшиеся от имени ОАЕ президентом Мали и возобновленные в мае президентом Египта, нынешним председателем нашей континентальной Организации, в скором времени увенчаются успехом. Мы также высоко ценим усилия президента Мубарака, прилагаемые им на юге Африки, и в частности в Намибии. Этот великий государственный деятель снискал себе уважение и за пределами нашего континента, что является добрым предзнаменованием успеха его инициатив.

На Ближнем Востоке мы также поддерживаем и поощряем инициативы, направленные на восстановление мира между палестинским и израильским народами и, в частности, состоящий из 10 пунктов мирный план, предложенный президентом Мубараком. Этот породивший новые надежды план был серьезно воспринят Организацией освобождения Палестины (ООП), но, к нашему глубокому сожалению, он опять был отвергнут другой стороной конфликта – Израилем. Бурунди, воспринявшая этот план как новый проблеск надежды на урегулирование палестинской проблемы, продолжает уповать на то, что этот отказ является лишь временным и что палестинцы и израильтяне вскоре встретятся за столом переговоров для обсуждения столь долгожданного ими мира.

Вновь обострилось положение в другой точке планеты – в Ливане. Нашим самым страстным желанием является то, чтобы различные группировки в этой стране пришли

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

к взаимопониманию, которое остановило бы кровопролитие и прекратило страдания на ливанской земле. Наша страна поддерживает и поощряет посреднические усилия, прилагаемые в этом направлении Трехсторонним комитетом Лиги арабских государств.

Целью Международной конференции по Камбодже, только что – в августе нынешнего года – проведенной в Париже, было отыскание политического урегулирования кризиса, длящегося уже почти 20 лет. План всестороннего урегулирования камбоджийского вопроса, принятый пока еще не всеми вовлеченными в конфликт сторонами, должен создать условия для скорейшего восстановления мира в Камбодже и субрегионе. Бурунди приветствует подобные прямые переговоры и призывает стороны конфликта избрать укрепление духа диалога и примирения вместо продолжения вооруженной братоубийственной конфронтации.

Что касается вопроса о Корее, то моя страна поддерживает принцип мирного воссоединения. Исходя из этого, мы призываем руководителей двух братских стран продолжать начатый ими диалог, с тем чтобы мирный процесс мог в скором времени прийти к своему успешному завершению.

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

Что касается ирано-иракского конфликта, мирный процесс, уже получивший отражение в прекращении огня, должен усилиться осуществлением других элементов мирного плана, рекомендованного Организацией Объединенных Наций и принятого двумя сторонами.

На Кипре диалог, начатый двумя общинами, и процесс примирения должны продолжаться во имя сохранения кипрского государства и в высших интересах его народа.

Мы испытываем искреннее удовлетворение в связи с атмосферой понимания и гармонии, которая развивается в Центральной Америке. В этом контексте мы удовлетворены заключением соглашений в Теле, и мы рады приветствовать перспективы нормализации отношений между странами в регионе.

Делегация Бурунди хотела бы выразить свое глубокое удовлетворение все более расширяющейся ролью, которую играет Организация Объединенных Наций в мирном урегулировании региональных конфликтов, и отдает дань вполне заслуженного уважения Генеральному секретарю за его приверженность, решимость и эффективность в осуществлении его благородной миссии.

Наряду с этой несколько тревожной политической ситуацией, которая имеет некоторые обнадеживающие перспективы, развивающиеся страны все в большей степени сталкиваются с серьезными экономическими и экологическими ограничениями. Проблема задолженности, ухудшение экономической ситуации и климатические изменения - все это оказывает все большее влияние на самые нуждающиеся слои нашего населения.

В рамках своих усилий по противодействию проблеме задолженности и связанным с ней экономическим трудностям многие развивающиеся страны осуществляют программы экономической перестройки. В этом отношении неудача переговоров по возобновлению Международного соглашения по кофе поставила страны-производители, особенно самые малые среди них, включая мою собственную, в чрезвычайно сложное положение. Фактически эти страны, большинство из которых только что предприняло программы структурной перестройки своей экономики, программы, которые начали приносить результаты, увидят, что их надежды разбиты, если страны, ответственные за неудачу переговоров, не пересмотрят свою позицию. Поэтому мы призываем последних занять ответственную и единую позицию по отношению к странам-производителям, которые столь серьезно пострадали.

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

Недавно ряд стран объявил о мерах по уменьшению или списанию задолженности развивающихся стран. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью и выразить нашу самую искреннюю благодарность за эти жесты, которые успокаивают нас и поощряют нас упорно проводить наши программы экономического восстановления. Однако эти усилия развитых стран должны сопровождаться рассмотрением мер, которые включали бы в себя чистую передачу ресурсов в развивающиеся страны, а также цены на сырье. Стратегия решения проблемы задолженности в каждом отдельном случае, поддерживаемая семью наиболее промышленно развитыми странами, кажется нам недостаточной как решение проблемы задолженности. Поэтому моя страна твердо поддерживает предложение о созыве международной конференции по задолженности. Мы считаем, что проведение такой конференции сможет привести к глобальному подходу к сложному вопросу задолженности.

Со времени, когда было начато изучение проблемы окружающей среды, международное сообщество стало сознавать опасность, которую влечет за собой загрязнение атмосферы, обезлесение, опустынивание и другие беды, которые разрушают природу. Также предпринимается интенсивная деятельность по мобилизации государств и специализированных учреждений, относящихся к этим областям, для того чтобы могли быть установлены соответствующие международные правила. Бурунди уверена, что благодаря взаимопониманию и сотрудничеству между всеми, мир избежит этой опасности.

Мы не можем промолчать об опасных действиях некоторых промышленно развитых обществ в северном полушарии, которые безнаказанно перевозят токсичные отходы в регионы третьего мира. Опасности, которые они представляют для жизни людей, животных и растений в настоящем и будущем, неоднократно осуждались международным сообществом.

Проблема наркотиков представляет другую серьезную опасность для выживания человечества. Мы поощряем американские и другие государства, которые решили энергично бороться против этого бедствия, и мы настоятельно призываем другие государства последовать их примеру.

Сегодня на пороге нового века условия для достижения значительных успехов в построении мира, в котором восторжествуют мир, справедливость и безопасность, кажутся благоприятными. Внутри государств диалог и примирение побеждают конфронтацию, а в отношениях между государствами возрастает уважение международного права. Значительный прогресс был достигнут в области разоружения. Вот почему

(Г-н Мбонимпа, Бурунди)

делегация Бурунди настоятельно призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций сделать все, что в их силах, чтобы сохранить эти важные достижения и укрепить это движение за мир и солидарность между странами и народами.

Г-н СЕМОГЕРЕРЕ (Уганда) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне от имени делегации Уганды поздравить Вас самым теплым образом в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Как министр иностранных дел Вашей страны и Председатель Специального комитета против апартеида, Вы продемонстрировали Вашу приверженность освободительной борьбе в Африке и борьбе против расизма, худшим проявлением которого является апартеид. Благодаря Вашему дипломатическому искусству и Вашему длительному сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций я уверен, что Вы будете успешно руководить нашей работой.

Вашему предшественнику, г-ну Данте Капуто, бывшему министру иностранных дел Аргентины, мы должны выразить благодарность за хорошо проделанную работу. Он руководил работой сорок третьей сессии с непревзойденным мастерством, особой мудростью и неустанной преданностью.

Генеральному секретарю вместе с его преданными стражами мира в Секретариате мы выражаем глубокую признательность за неуклонную настойчивость в решении проблем, с которыми сталкивается Организация, проявленную при выполнении его мандата, содействии международному миру и гармонии и поддержанию принципов Устава. Успех усилий Генерального секретаря в этом отношении нашел наилучшее отражение в его докладе:

"Сегодня в самых разных точках земного шара представители Организации Объединенных Наций и ее Генерального секретаря выполняют нелегкие задачи обеспечения мира, и мои собственные посещения различных районов конфликтов оставили у меня яркое впечатление от огромной степени доверия и ответственности, которыми облечена Организация". (A/44/1, стр.3)

Пятидесятая годовщина с начала второй мировой войны является удобным случаем напомнить нам, что Организация Объединенных Наций является уникальным зданием мира и справедливости. Рожденная из пепла и руин войны, эта Организация поставила целью ее устава спасение грядущих поколений от бедствий войны. Годы существования этой Организации, сравнимые с историей ряда стран, могут показаться небольшим сроком. Это - период, который возвестил о значительных изменениях в науке и технике, изменениях, которые в огромной степени повлияли на жизнь различных народов и государств.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Этот период также ознаменовал собой начало ядерной эпохи и положил начало эскалации разработки вооружений, опасность которой усугублялась "холодной войной". В последнее десятилетие произошел заметный отход от многосторонности и получили распространение опасения в отношении того, что Организацию Объединенных Наций может постигнуть та же судьба, какая постигла ее предшественницу – Лигу Наций. В настоящее время, однако, наблюдается возрождение веры в Организацию Объединенных Наций.

Уганда приветствует это возрождение веры в Организацию Объединенных Наций. Это явление должно укрепить способность нашей Организации решать задачи, которые возникнут в следующем десятилетии и впоследствии. Складываются новые модели международных отношений, которые таят в себе не только новые возможности, но и новые проблемы. Изменилось к лучшему отношение к урегулированию конфликтов мирными средствами, а также сложилось более ясное понимание глобальных проблем, которые выходят за пределы границ отдельных государств и затрагивают интересы каждого из нас.

Сейчас, когда мир становится все более взаимозависимым, следует признать, что между международным миром, разоружением, экономическим и социальным развитием, экологией и соблюдением в полном объеме прав человека, – прав человека, понимаемых в широком контексте, – существует неразрывная взаимосвязь. Перед международным сообществом стоит задача научиться управлять этой взаимосвязью, с тем чтобы совместными усилиями найти решения, отвечающие интересам всех нас. Мир и безопасность должны рассматриваться во всеобъемлющей перспективе, более широкой как с точки зрения существа, так и с точки зрения географического охвата.

Нет сомнений в том, что резкое улучшение отношений между двумя сверхдержавами и их готовность к сотрудничеству положительно отразились на решении ряда региональных проблем. Сейчас мы вновь испытываем надежду в отношении того, что долго откладывавшееся предоставление независимости Намибии, быть может, уже не за горами. Однако мы по-прежнему весьма скептически настроены в отношении намерений Южной Африки и ее планов применительно к Намибии, в особенности в том, что касается предстоящих выборов и предстоящего принятия конституции Намибии. Для обеспечения надлежащих условий для проведения свободных и справедливых выборов в Намибии необходимо всем людям обеспечить безопасность, а также необходим справедливый закон о выборах.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Угроза, создаваемая формированием "Куфут", признанием которой явилось принятие плана урегулирования Организации Объединенных Наций, должна быть устранена. В плане Организации Объединенных Наций предусматривалось, что это подразделение должно быть разоружено, распущено, а его командная структура расформирована. Как справедливо отметил Генеральный секретарь в своем заявлении, обращенном к конференции на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ) в июле 1989 года, элементы "Куфут" в составе полицейских сил Юго-Западной Африки (СВАПОЛ) притесняют и запугивают гражданское население. Совершенное недавно убийство советника по правовым вопросам Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) является печальным напоминанием о том, что эти элементы, наряду с другими южноафриканскими агентами, явно создают серьезную опасность для руководства СВАПО и его сторонников. Мы приняли к сведению сообщения о том, что некоторые из этих формирований были разоружены и распущены. Однако необходимо, чтобы все, а не только некоторые из этих формирований были разоружены и распущены, а их командная структура полностью расформирована. Мы должны принять меры к тому, чтобы не допустить, чтобы это опасное формирование вновь было восстановлено в прежнем виде во время или после выборов с целью не допустить утверждения независимости Намибии. Для того чтобы создать для этого соответствующие условия, необходимо укрепить полицейский контингент Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период. В этой связи мы приветствуем предложение Канады и других государств принять в этой деятельности участие, и мы призываем принять это предложение.

Что же касается процесса выборов, то мы испытываем обеспокоенность по поводу ряда вещей. Мы выражаем свое решительное несогласие с тем фактом, что генеральный администратор узурпировал функции по наблюдению и контролю за процессом выборов, поскольку он не является в этом деле беспристрастной стороной. Существуют реальные подозрения в отношении того, что его функции состоят в том, чтобы предопределить исход выборов и превратить независимость Намибии в простую профанацию. Лазейки, которые могли бы позволить жульничество на любой стадии процесса выборов, должны быть устранены. В соответствии с законом о регистрации избирателей лицам, не являющимся намибийцами, и особенно южноафриканцам, а также другим иностранцам, не должно быть, как, судя по сообщениям, это имеет место, разрешено регистрироваться

для участия в голосовании; те же, кто по праву является намибийцами, не должны лишаться принадлежащих им прав. Порядок перевозки избирательных урн и подсчета голосов должен исключать манипуляции и злоупотребления.

В соответствии с прокламацией учредительной ассамблеи генеральный администратор присвоил себе право вето в отношении просьб и рекомендаций, исходящих от законодательной ассамблеи. Такое положение дел абсолютно неприемлемо.

Мы приветствуем усилия Генерального секретаря, направленные на устранение этих препятствий. Как резолюция 435 (1978), так резолюция 640 (1989) Совета Безопасности возлагают ответственность в отношении наблюдения и контроля за процессом выборов на Генерального секретаря. Поэтому абсолютно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея дала Южной Африке недвусмысленно понять, что данная Организация и международное сообщество не станут потворствовать маневрам, направленным на то, чтобы фальсифицировать процесс выборов и свести роль Генерального секретаря к роли пассивного участника этого процесса или стороннего наблюдателя.

В самой Южной Африке положение по-прежнему остается тревожным. На протяжении трех лет в Южной Африке существует чрезвычайное положение, при котором используются самые что ни на есть драконовские законы для того, чтобы заставить замолчать тех, кто протестует и борется против репрессивного режима. Печально известное понятие "единства цели" при принятии судебных решений часто использовалось для того, чтобы осудить южноафриканских партиотов, вынести им смертный приговор или определить им меру наказания в виде длительного тюремного заключения.

Апартеид невозможно изменить при помощи реформ, его надо уничтожить. Было бы самообманом считать, что эта цель может быть достигнута в процессе эволюции. Г-н де Кларк, новый руководитель Южной Африки, делал неясные намеки в отношении тех преобразований, которые он планирует сделать применительно к апартеиду. Наш опыт прошлого дает нам основания для скептицизма. Как Форстер, так и Бота в свое время пыгались представить себя сторонниками реформ в Южной Африке, а также миротворцами в регионе. Те формы, осуществление которых они имели в виду, носили характер косметических преобразований, предназначенных для того, чтобы замаскировать апартеид. Такие реформы включали в себя создание печально известных государств-бангустанов и принятие дискредитировавшей себя конституции, в соответствии с которой был создан трехпалатный парламент; эта конституция предназначалась для того, чтобы переманить назначительную часть угнетенного

(Г-н Семогерере, Уганда)

большинства населения на сторону режима и обеспечить еще большее упрочение системы апартеида. Поживем - увидим, какие конкретные шаги предпримет г-н де Кларк и смогут ли эти шаги убедить нас в том, что он вступил на путь ликвидации апартеида. Чрезвычайное положение до сих пор сохраняется. Руководители черного большинства по-прежнему содержатся в тюрьмах, а законные освободительные движения коренного населения до сих пор остаются под запретом. Необоснованно выносятся смертные приговоры. В самом деле, одной из первых акций, предпринятых г-ном де Кларком как новым президентом, стала выдача санкции на приведение в исполнение смертного приговора одному из южноафриканских патриотов, Мангене Джеффри Боеману, который был вынесен несмотря на все те призывы, с которыми обращалась данная Ассамблея. Г-ну де Кларку предстоит пройти еще долгий путь, прежде чем он сможет быть признан сторонником перемен в Южной Африке. Ему не уйти от таких основополагающих вопросов, как обеспечение равных основных политических прав для всех граждан независимо от цвета их кожи и расы, как обеспечение демократического правления, как центральная роль истинных руководителей черного большинства. Г-ну де Кларку следует решать все эти вопросы.

Следует понять, что руководители южноафриканских освободительных движений являются сторонниками насилия ничуть не в большей мере, нежели союзные державы во время второй мировой войны. Освободительные движения вступили на путь вооруженной борьбы из-за того, что все мирные пути к достижению перемен были закрыты. Наши освободительные движения, пользующиеся поддержкой со стороны всех стран Африки, всегда были готовы к ведению переговоров о переходе от апартеида к демократии. Это недвусмысленно разъяснялось в Лусакском манифесте 1969 года и в недавно принятой Харарской декларации специального комитета ОАЕ по вопросу о положении на юге Африки. События в Анголе, Мозамбике, Зимбабве и теперь в Намибии доказывают, что Африка способна решать как задачу вооруженной борьбы, так и задачу ведения подобных переговоров. Претория торпедировала предпринятые группой видных деятелей стран Содружества усилия, направленные на подготовку почвы для переговоров. Поэтому принимать на себя обязательство в отношении ведения переговоров должна Претория, а совсем не наоборот.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Экономические санкции, нестабильная внутривнутриполитическая обстановка, а также потери в результате войны в сочетании с международной изоляцией подрывают сплоченность буров, приводят к эрозии той поддержки, на которую может рассчитывать режим белых расистов. Все больше и больше буров переходят на сторону консенсуса против апартеида. Освободительные движения реагируют на это в позитивном ключе и предоставляют им необходимые гарантии. Сейчас, когда санкции начинают приносить плоды, не время отказываться от их осуществления. В том, что касается апартеида, двусмысленная, выжидательная позиция сейчас неуместна и, более того, она невозможна.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Апартеид необходимо изолировать. Уганда никогда не доверяла преследующим корыстные цели речам о том, что введение санкций нежелательно, поскольку оно причинит вред чернокожему большинству. Законные представители народных масс Южной Африки поддерживают подобные меры. Поэтому мы призываем к введению таких санкций в соответствии с главой VII Устава.

Главным источником нестабильности и угрозы миру и безопасности во всем регионе Южной Африки является апартеид. Несмотря на свои заявления об отказе от политики дестабилизации прифронтовых государств, режим Претории продолжал осуществлять такие дестабилизирующие акты с помощью собственных сил и с использованием своих приспешников. Мы выражаем признательность прифронтовым государствам за поддержку, оказываемую ими борьбе против апартеида, несмотря на огромные человеческие жертвы и материальные потери, понесенные в ходе этой борьбы. Необходимо расширить помощь, оказываемую этим странам международным сообществом. Они находятся на переднем крае борьбы за освобождение народов, борьбы против нарушений прав человека, наиболее серьезным из которых является система апартеида.

В других районах Африки мы приветствуем установление духа примирения, что способствует урегулированию существующих там конфликтов, в частности в Анголе, Мозамбике, Судане и Эфиопии. Нас также радует подписание 31 августа 1989 года мирного договора между Ливией и Чадом. Мы надеемся, что усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и Организацией африканского единства (ОАЕ) в отношении мирного соглашения между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, приведут к полному осуществлению этого соглашения.

Все мы испытали удовлетворение в связи с признанием Ираном и Ираком резолюции 598 (1987) Совета Безопасности о прекращении войны между ними. Мы искренне надеемся на то, что ведущиеся между двумя странами под эгидой Генерального секретаря переговоры о всеобъемлющем урегулировании будут успешно завершены.

Переходя к положению Афганистане, я хотел бы отметить, что Уганда приветствовала подписание Женевских соглашений, направленных на прекращение длившейся долгие годы кровопролитной и жестокой войны. Все стороны, подписавшие Соглашения, взяли на себя тем самым обязательство по их выполнению. В этой связи мы с признательностью отмечаем, что вывод советских войск был завершен в согласованные сроки.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Ближний Восток по-прежнему охвачен насилием, что стало следствием упрямства со стороны Израиля и его отказа признать неотъемлемые права палестинского народа. В центре ближневосточного конфликта всегда был и остается палестинский вопрос. В прошлом году появилась надежда на прогресс в этом вопросе после того, как Национальный совет Палестины провозгласил создание государства Палестина и указал на готовность признать резолюцию 181 (II) Генеральной Ассамблеи и резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а следовательно, и существование Израиля. Вместо того, чтобы принять протянутую ему оливковую ветвь, Израиль продолжал чинить препятствия на пути любых существенных предложений, направленных на достижение прочного и справедливого урегулирования. Израиль продолжает строительство новых поселений на оккупированных территориях и нарушение прав человека палестинского народа.

В докладе Генерального секретаря было сказано, что он "обеспокоен последними заявлениями, в которых фактически поставлена под вопрос применимость резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. Со времени ее единогласного принятия эта резолюция воспринималась как краеугольный камень любого предстоящего всеобъемлющего урегулирования" (А/44/1, стр.7). Моя делегация согласна с мнением Генерального секретаря. Нельзя допустить, чтобы Израиль сорвал осуществление этого уже давно достигнутого международного консенсуса.

В этой связи мы вновь обращаемся с призывом о созыве международной мирной конференции по Ближнему Востоку, в которой должны принять участие все стороны, включая и Организацию освобождения Палестины (ООП). Я хотел бы воспользоваться представившимся случаем и отметить усилия Генерального секретаря и президента Египта Мубарака, направленные на достижение этой цели. Такая конференция способствовала бы достижению справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования.

Положение в Ливане продолжает оставаться источником тревоги для моей делегации. На счету этого братоубийственного конфликта уже огромное число унесенных человеческих жизней и большой материальный ущерб. Уганда призывает все стороны объединиться и поставить интересы их страны выше групповых интересов в целях урегулирования этого кризиса. Мы поддерживаем предпринимаемые в этом направлении усилия Трехстороннего комитета глав арабских государств и приветствуем достигнутое в их результате соглашение о прекращении огня.

(Г-н Семогерере, Уганда)

В вопросе о Кипре нас обнадеживает прогресс, достигнутый на межобщинных переговорах, проходящих под эгидой Генерального секретаря. В своем докладе он говорит, что эти переговоры достигли критического этапа, на котором всеобъемлющее урегулирование, гарантирующее законные интересы и отвечающее потребностям обеих общин, представляется возможным. Уганда по-прежнему поддерживает независимость, суверенитет и территориальную целостность Кипра.

Народ Кампучии уже давно является жертвой войны. Мы надеялись на то, что Парижская международная конференция по Камбодже, состоявшаяся в августе этого года, приведет к всеобъемлющему урегулированию и созданию свободной и независимой Камбоджи. К сожалению, это оказалось невозможным, несмотря на прогресс, достигнутый в подробной разработке аспектов элементов, составляющих всеобъемлющее решение проблемы. Мы призываем все стороны к сотрудничеству с Генеральным секретарем.

Большую часть этого десятилетия положение в Центральной Америке характеризовалось напряженностью и взрывоопасностью. Уганда всегда занимала в этом вопросе однозначную позицию: необходимо предоставить народам региона возможность решать свои проблемы без вмешательства извне. Мы неизменно поддерживали процесс конструктивного диалога, начатый по инициативе Контадорской группы, который в конечном итоге привел к подписанию президентами центральноамериканских государств соглашения Эскипулас II. Это соглашение, достигнутое в результате проведения интенсивных переговоров, способствовало снижению напряженности и созданию атмосферы доверия, примирения и мирного сосуществования.

Уганда внимательно следила за развитием событий на Корейском полуострове и теперь приветствует и поддерживает предпринимаемые в настоящее время обеими Кореями усилия по примирению. Наша позиция остается неизменной: мы поддерживаем мирное воссоединение Кореи без постороннего вмешательства.

Являясь членом движения неприсоединения, Уганда приветствует улучшение отношений между Востоком и Западом, и в особенности между двумя сверхдержавами. Мы с радостью отмечаем, что на смену напряженному и ожесточенному соперничеству между ними, которое мы неизменно осуждали, приходит дух конструктивного сотрудничества. Подписание между Соединенными Штатами и Советским Союзом Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности стало исторической вехой, поворотным пунктом. Провозглашенное намерение двух стран сократить на 50 процентов их стратегические

(Г-н Семогерере, Уганда)

наступательные вооружения вселяет в нас оптимизм. Нам, однако, по-прежнему придется жить под угрозой, которую представляет такое оружие, до тех пор, пока не будет достигнуто крупномасштабное соглашение о ликвидации оружия и роспуске вооруженных сил. Мы будем и далее предостерегать против опасности того, что вместо сокращаемых видов оружия будут вводиться новые, более совершенные его виды, которые могут обладать не меньшей разрушительной и дестабилизирующей силой. Существует настоятельная необходимость в заключении договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Уже идущий процесс подготовки к созыву конференции по пересмотру Договора 1963 года о частичном запрещении испытаний следует использовать для достижения всеобъемлющего запрета на испытания такого оружия.

В будущем году будет проходить конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении, в котором Уганда является одной из сторон и который подлежит продлению в 1995 году. В соответствии со статьей VI Договора на государства, обладающие ядерным оружием, возлагается обязанность добросовестно участвовать в переговорах, имеющих своей целью достижение ядерного разоружения. Невыполнение ядерными державами своих обязательств подрывает доверие к Договору о нераспространении и его действенность.

Обязательство резко сократить запасы химического оружия, принятое на себя Соединенными Штатами и Советским Союзом в ходе проходивших между ними двусторонних переговоров, является весьма позитивным шагом. Нам, однако, хотелось бы надеяться на то, что за этим обязательством последует в скором времени договоренность о полном запрещении химического оружия, которая тем самым подведет итог работе, начатой в 1984 году в рамках Конференции по разоружению.

Уганда всегда придерживалась мнения, что переговоры о запрещении ядерного и обычного оружия являются взаимодополняющими аспектами процесса достижения всеобщего и полного разоружения и что они в равной мере нуждаются в принятии срочных мер. Очень часто региональные конфликты разжигаются посторонними государствами и торговцами перечисленными смертоносными вооружениями. Ряд стран третьего мира стал жертвами таких действий и оказался вовлеченным в гонку вооружений, отвлекая таким образом важные ресурсы из производственных отраслей. За время, прошедшее после второй мировой войны, эти конфликты унесли огромное число человеческих жизней. Необходимо предпринять меры, способствующие накоплению ресурсов для развития.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Уганда твердо убеждена в возможности сосуществования в условиях добрососедства и стремилась, на основе участия в работе совместных комиссий и ведения диалога со своими соседями, к укреплению взаимного доверия и расширению регионального сотрудничества.

Взаимосвязь между разоружением и развитием сейчас широко признается. Ежегодно в мире тратится на вооружение триллион долларов. Эта сумма равна размерам долга, висящего дамокловым мечом над странами третьего мира. Излишне говорить о том, что во многих случаях весомая часть такого долга обусловлена приобретением оружия. Поэтому не следует переоценивать важность переключения на цели развития ресурсов, освобождаемых в результате разоружения.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Глобальная безопасность не может быть достигнута без ликвидации во всем мире нищеты, болезней и несправедливости. Недостаточное социально-экономическое развитие, безработица, неполная занятость, скудость ресурсов, ухудшение окружающей среды и торговля наркотиками угрожают миру и безопасности так же, как и военные угрозы. Мировая экономика переживает кризис и страдает от несбалансированности и диспропорций. Улучшение отношений между Востоком и Западом является резким контрастом по сравнению с усиливающимся разрывом между Севером и Югом в экономическом плане. В то время, как промышленно развитые страны продолжают добиваться роста, уровень жизни во многих развивающихся странах падает. Реальность многих развивающихся стран - это реальность неудовлетворенных основных потребностей, детской смертности, неграмотности, болезней и голода.

Критическая проблема, стоящая перед развивающимися странами, - это снижение и резкое падение цен на сырьевые товары. Это самым отрицательным образом сказалось на наших экспортных поступлениях и экономическом росте. Например, в 1986 году экспортные поступления Африки от экспорта сырьевых товаров сократились на 19 млрд. долл. США. С тех пор положение еще более ухудшилось. Для Уганды падение цен на кофе в этом году означает потерю почти половины предполагаемых экспортных поступлений. Необходимо обеспечить справедливые и предсказуемые цены на сырьевые товары развивающихся стран. Поэтому мы с удовлетворением восприняли соглашение о создании общего фонда для сырьевых товаров и надеемся, что государства-члены окажут ему необходимую поддержку.

Ухудшение условий торговли осложняется бременем задолженности, колебаниями валютных курсов, высокими процентными ставками и падением объемов официальной помощи на цели развития. Все эти факторы привели к скандальному положению дел с чистой передачей ресурсов из развивающихся в развитые страны. Согласно данным Всемирного банка, объем чистой передачи средств возрос с 38 млрд. долл. в 1987 году до 50 млрд. в 1988 году. Наименее развитые страны, особенно страны к югу от Сахары, в наибольшей степени подверглись этому. Например, Экономическая комиссия для Африки подсчитала, что в 1987 году Африка только одному Международному валютному фонду передала более 1 млрд. долл. США.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Аналогичную важность для этих стран представляют также программы структурных изменений в рамках Международного валютного фонда и Всемирного банка. В их нынешнем виде эти программы, какие бы хорошие намерения они ни преследовали, направлены на урегулирование краткосрочных экономических диспропорций в экономике этих стран. Долгосрочные же экономические проблемы остаются нерешенными и создают серьезную угрозу для их будущего роста и развития. Кроме того, влияние этих мер на социальный сектор, прежде всего образование и здравоохранение, которые являются важнейшими факторами для долгосрочного развития и трансформации, было самым отрицательным.

Настоятельно необходимо активизировать усилия, направленные на поиск действенных, концептуальных и практических рамок для программ экономических структурных преобразований в соответствии с долгосрочными целями и стратегией развития, как этого требует резолюция 43/27 Генеральной Ассамблеи. Именно в этом контексте, исходя из своего опыта 80-х годов, главы государств африканских стран приняли Африканские альтернативные рамки программ структурной перестройки, которые мы предлагаем Генеральной Ассамблее.

В настоящее время мы являемся свидетелями тенденции углубления региональной экономической интеграции и создания более крупных торговых союзов в Европе и Северной Америке. В прошлом году я с этой трибуны сказал, что существует опасность того, что нынешний международный экономический и социальный порядок увековечивает оазис привилегий и изобилия в пустыне смерти и лишений. Мы надеемся, что создание таких союзов не усугубит эту тенденцию. Это является как задачей, так и примером для развивающихся стран в отношении природы факторов, которые будут регулировать международные экономические отношения в XXI веке. Мы считаем, что долгосрочные структурные и экономические преобразования в Африке будут зависеть от успеха нынешних усилий по обеспечению экономической интеграции в нашем регионе. Вот почему Уганда приоритетное внимание уделяет участию в Зоне преференциальной торговли для востока и юга Африки Организации африканского единства и других региональных организациях.

Трудно переоценить настоятельную необходимость преобразования существующей международной экономической системы. Уругвайский раунд многосторонних торговых переговоров, предстоящая конференция ООН по наименее развитым странам и специальная

(Г-н Семогерере, Уганда)

сессия Генеральной Ассамблеи по оживлению экономического роста должны внести полезный вклад в разработку новой международной стратегии развития на 90-е годы. Эта стратегия должна быть направлена на обеспечение долгосрочного экономического роста, экономической перестройки и устойчивого развития.

Проблемы окружающей среды четко подтверждают непреложный факт о нашей взаимозависимости. Уганда приветствует предполагаемое проведение в 1992 году международной конференции по проблемам окружающей среды и развитию. Эта конференция должна предоставить возможность и поставить перед всеми странами задачу договориться о практических мерах, необходимых для защиты окружающей среды в будущем, на основе концепции экологически безопасного и устойчивого развития. Кампальская декларация по проблемам устойчивого развития, принятая на Африканской региональной конференции по проблемам окружающей среды и развитию, проходившей в Кампале с 12 по 16 июня 1989 года, определила семь основных приоритетных областей, требующих своего решения: регулирование демографических изменений и проблем, достижение самообеспеченности и продовольственной безопасности; обеспечение эффективного и равноправного использования водных ресурсов; обеспечение большей энергетической самообеспеченности; улучшение промышленного производства; сохранение пространств и экосистем и прекращение и обращение вспять процессов опустынивания.

Говоря о социальных областях, многие ораторы справедливо уделяли основное внимание войне против транснациональных преступлений, включая торговлю и злоупотребление наркотиками. Уганда делает все возможное для ведения такой войны и является участницей международных документов по этому вопросу. Мы готовимся ратифицировать Конвенцию ООН о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ. Наркотики ведут к коррупции, подрывают законопорядок и приводят к моральной и физической деградации. Необходимо оказывать помощь организациям, таким, как Институт ООН по предотвращению преступлений, который находится в Уганде и еще только начинает свою деятельность в проведении ими исследований, которые могут привести к предупреждению преступлений, включая торговлю наркотиками. Широкое распространение наркотиков должно также рассматриваться в более широком контексте экспорта сырьевых товаров. Существует также неизбежная связь между увеличением потоков наркотиков в богатые страны и спадом цен на сырьевые товары. Не случайно, что страны - основные производители наркотиков также зависят

(Г-н Семогерере, Уганда)

от экспорта сырьевых товаров, особенно кофе. Поэтому если мы поставим под угрозу международное соглашение по кофе, то это вряд ли пойдет на пользу нашей борьбе против оборота наркотиков.

Соблюдение прав человека остается важнейшей целью правительства Уганды как в области внутренней, так и внешней политики. Мы считаем, что права человека включают право на достойный образ жизни. Мы делаем все для того, чтобы расследовать все нарушения прав человека и наказать виновных. Именно с этой целью Уганда создала комиссию по расследованию нарушений прав человека в прошлом. С созданием управления генерального инспектора правительства положение в области прав человека в Уганде значительно улучшилось.

Уганда рассматривает права ребенка как одно из важнейших прав. Поэтому мы поддерживаем проект конвенции по правам ребенка, принятый Комиссией по правам человека, который представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Мы также поддерживаем предложение о проведении международной встречи на высшем уровне по проблемам детей.

(Г-н Семогерере, Уганда)

Сейчас, когда мы стоим на пороге нового столетия, нельзя недооценивать проблемы, которые стоят перед международным сообществом. Организация Объединенных Наций должна сыграть критическую роль в укреплении взаимозависимости и формировании соответствующей глобальной позиции по нашим общим проблемам. А потому требованием времени является упрочение и расширение возможностей Организации. Уганда внимательно следила за процессом осуществления реформ, который сейчас приближается к завершению. В соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи процесс реформ должен по-прежнему носить всеобъемлющий характер. Поэтому их осуществление должно носить взаимосвязанный, сбалансированный и своевременный характер. Не был достигнут консенсус в отношении реформ в социально-экономической области, несмотря на их жизненно важное значение. И это прискорбно. Мы надеемся, что вскоре положение будет исправлено.

Сейчас, когда завершается 20-е столетие, мы должны охватить мысленным взором широкий спектр явлений и пересмотреть нынешнюю систему международных отношений таким образом, чтобы наследие, которое мы оставим грядущим поколениям, могло стать основой, в рамках которой взаимозависимость стала бы благом для всех народов - как в развитых, так и в развивающихся странах.

Г-н СЕДОК (Суринам) (говорит по-английски): Как и многие другие страны развивающегося мира, Суринам в течение этого десятилетия сталкивался с понижением цен на основные сырьевые товары, с трудностями проникновения на рынки промышленно развитых стран, с препятствиями в построении прочных основ демократического общества, и кроме того, с благожелательной, хотя и непрестальной заинтересованностью некоторых наших развитых братских стран в сложном процессе подкрепления происходящих в нашей стране политических перемен с удовлетворением основных потребностей нашего народа.

Однако мы должны признать, что несмотря на то, что опыт преодоления этих проблем оказал негативное влияние на неуклонное осуществление наших задач в области развития, он в то же время укрепил нашу решимость осуществить стоящие перед нами задачи и удвоить наши усилия, направленные на достижение целей, которые мы давно для себя наметили.

Поэтому мы с большим удовольствием вновь прибыли в Нью-Йорк для того, чтобы поделиться с вами опытом и участвовать в формировании заново складывающегося политического взаимопонимания между независимыми странами.

(Г-н Седок, Суринам)

Однако прежде, чем перейти к этому, позвольте присоединиться к высказанным предыдущими ораторами поздравлениям в Ваш адрес по случаю вступления на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи. Мне отраднo видеть представителя африканского континента, на котором происходят сейчас политические сдвиги исторической важности, на посту Председателя сессии Генеральной Ассамблеи. Африка, характеризующаяся многообразием и экономическим потенциалом, может сыграть решающую роль в формировании заново складывающихся политических взаимоотношений и сотрудничества в нашем мире. Поистине знаменательно также, что сын братской нам Нигерии - страны, с которой Суринам связывают традиционные узы, был избран на этот пост, так как примечателен вклад этой страны в единство и интеграцию африканского континента, в международное сотрудничество и мирное сосуществование. Ваш опыт и дипломатические способности, продемонстрированные на посту Председателя Специального комитета против апартеида, дают нам основания искренне надеяться на то, что под Вашим руководством эта сессия Генеральной Ассамблеи увенчается успехом.

Мы также хотели бы высказать нашу глубокую признательность бывшему министру иностранных дел Аргентины г-ну Данте Капуто, который исключительно эффективно руководил работой сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Мы желаем ему успеха в дальнейшей работе*.

Мы также хотели бы воздать должное Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру за его личный вклад в борьбу за мир, безопасность и стабильность в мире. Его неустанные усилия, направленные на укрепление этой Организации и урегулирование многочисленных конфликтов, угрожающих международному миру и безопасности, а также его приверженность обеспечению неуклонного развития развивающихся стран общеизвестны и заслуживают признательности.

Что касается Суринама, то мы с гордостью и удовлетворением можем заявить, что наше правительство добилось успеха в осуществлении устремлений, которые разделяет большинство народа Суринама, активно борясь за прекращение внутреннего вооруженного конфликта. Эта борьба, имевшая характер братоубийственного вооруженного

* Заместитель Председателя г-н Абулхасан (Кувейт) занимает место Председателя.

конфликта, продолжалась долгие годы. Исходя из того, что применение насилия в борьбе с насилием не принесет мира и процветания нашему народу, мы избрали путь диалога и консенсуса. Этот путь привел нас не так давно к заключению мирного соглашения в Куру, и это соглашение в свою очередь положило начало процессу обеспечения подлинного мира и положило конец бессмысленному кровопролитию, в ходе которого погибали главным образом невинные люди.

Мы убеждены в том, что это только начало, и мы несомненно столкнемся с многочисленными препятствиями на своем пути. Однако, руководствуясь разумным подходом, гуманизмом, соображениями дружбы и солидарности – качествами, которые характерны для нашего народа, мы сможем преодолеть эти трудности.

Сегодня предпринимается новый важный шаг вперед в мирном процессе и процессе диалога и консенсуса. Заключение мирного соглашения уже привело к отмене чрезвычайного положения в восточной части страны. Таким образом созданы реальные возможности для безопасного и скорейшего возвращения на родину тысяч беженцев. И в этой связи неизмеримо важен вклад таких международных учреждений, как Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев, и мы глубоко признательны им за оказываемое содействие.

И в этой связи я хотел бы сказать, что мое правительство высоко ценит деятельность Верховного комиссара ООН по делам беженцев в том, что касается урегулирования проблем беженцев, а также вообще лишенных родины и перемещенных лиц. Поэтому мы приветствуем гватемальскую декларацию и дополнительный план согласованных действий, которые были приняты на первой международной конференции центральноамериканских беженцев и стали важным шагом в правильном направлении.

Сейчас мы, правительство и народ Суринама, вновь готовы приступить к осуществлению наших международных обязательств в отношении своих соотечественников на востоке нашей страны. Эти наши сограждане вновь смогут осуществить свои политические и социально-экономические права.

Таким образом, вы вступили в завершающий этап процесса демократизации нашего общества, и хочется надеяться, что мир и стабильность вскоре вновь воцарятся в суринамском обществе. Тогда мы сможем объединить свои усилия в борьбе за экономическое и социально-политическое возрождение нашей страны в целом. Это мирное

соглашение дает основания нашему народу вновь надеяться, надеяться на то, что откроются новые горизонты и будущее принесет мир и процветание, а усилия народа позволят этим мечтам осуществиться.

Я также очень рад, что произошли позитивные сдвиги в ранее напряженных взаимоотношениях между Королевством Нидерландов и Республикой Суринам. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что эта тенденция получит развитие, упрочится и укрепится на благо обеих стран.

(Г-н Седок, Суринам)

Позвольте мне сейчас вкратце информировать вас о нашей позиции по различным международным вопросам. После многолетних и настойчивых усилий и в результате неустанных и терпеливых усилий доброй воли Генерального секретаря в области международных отношений можно наблюдать значительный прогресс.

С истинным удовлетворением мы наблюдаем, что возрождается процесс разрядки и что появляются новый стиль и новые отношения в ведении международных дел, что этот новый подход, на основе которого конфронтация уступила место диалогу и взаимопониманию, привел уже к решению многих региональных конфликтов на основе переговоров, что раньше казалось невозможным.

Договор между Соединенными Штатами и Советским Союзом по сокращению ракет средней и меньшей дальности (Договор по РСМД) и ведущиеся переговоры в отношении вопросов огромной важности для международного мира и безопасности, соглашение между Ираном и Ираком, Женевские соглашения по Афганистану и Пакистану, установление сроков предоставления независимости Намибии и недавнее соглашение по решению конфликтов в Центральной Америке – все это прекрасные примеры снижения политической напряженности в мире.

Эти события предвещают хорошее будущее нашей планете, и хотя мы не должны рассчитывать, что конфликты, которые продолжались многие годы и имеют глубокие корни, немедленно прекратятся, я считаю себя обязанным призвать все заинтересованные стороны уважать эти соглашения и воздерживаться от тактики и мер, которые могли бы задержать или даже прекратить этот мирный процесс.

Особенно я хочу отметить упорствующий режим апартеида в Южной Африке, который продолжает совершать убийства и преследование намибийского народа, несмотря на мирные соглашения, подписанные в декабре 1988 года. Мое правительство осуждает участие как военных, так и гражданских властей режима апартеида, которые запугивают и преследуют намибийцев, лишают им осуществить свое законное право на избрание правительства по собственному выбору.

В то же время отрадно отметить, что страны Центральной Америки продемонстрировали свою твердую политическую волю с тем, чтобы отказаться от применения силы и восстановить климат доверия и спокойствия в своем регионе. Недавно заключенное соглашение отражает подлинное стремление к миру народов Центральной Америки и их приверженность переговорам и диалогу в деле решения давних конфликтов, и это заслуживает полной поддержки международного сообщества.

(Г-н Седок, Суринам)

Несмотря на позитивные тенденции примирения и разрядки, все еще остаются некоторые центры напряженности и конфликтов. Несмотря на постоянное осуждение международного сообщества режима апартеида в Южной Африке, этот режим продолжает свою политику дискриминации, угнетения и подавления большинства населения этой страны.

События последних месяцев никоим образом не успокаивают тех, кто надеется на уничтожение системы апартеида. Только когда этот узаконенный расизм будет полностью искоренен, мир и безопасность будут обеспечены в этом районе мира.

Ситуация на Ближнем Востоке продолжает оставаться нестабильной и опасной. Вопрос Палестины по-прежнему остается в центре ближневосточной проблемы и является наиболее ярким примером неуважения резолюций Организации Объединенных Наций и воли международного сообщества. Мое правительство обеспокоено ухудшением ситуации на оккупированных территориях и постоянно увеличивающимся числом убитых и раненых палестинцев. Мы считаем, что только международная мирная конференция под эгидой Организации Объединенных Наций и при участии всех заинтересованных сторон будет в состоянии обеспечить жизнеспособные рамки переговоров, которые могли бы коснуться всех аспектов конфликта и вселить надежду на восстановление мира и безопасности в этом регионе. В этом отношении мы рассматриваем усилия Президента Египта Хосни Мубарака как возможность решения этой тупиковой ситуации в мирном процессе на Ближнем Востоке. Я искренне надеюсь, что человечество вскоре станет свидетелем прогресса и ощутимых результатов в деле снижения напряженности и конфронтации в региональных конфликтах.

В отношении кампучийской проблемы моя делегация считает, что справедливый и прочный мир в Кампучии может быть достигнут лишь на основе всеобъемлющего политического урегулирования, которое будет учитывать интересы и чаяния народа этой страны.

Как я уже говорил ранее, мое правительство верит в диалог, и в этом смысле мы приветствуем возобновление контактов на Корейском полуострове. Хотя никаких конкретных шагов вперед не было отмечено, мы надеемся на то, что диалог с целью воссоединения двух Корей будет набирать силу и что предложения президента Ро Тае Ву от 11 сентября 1989 года послужат тому основой.

Хотя мы с оптимизмом отмечаем изменения на международной политической арене, мы с разочарованием отмечаем, что международные экономические перспективы остаются неопределенными. Медленный или отрицательный рост и постоянная проблема задолженности вызывают ухудшение качества жизни в развивающихся странах. Никогда положение в развивающихся странах не было таким неблагоприятным, как в последнее десятилетие.

Правительства развивающихся стран предпринимают мужественные реформы, с тем чтобы оживить экономику своих стран, но их опыт показал, что программы экономической перестройки оказались непропорционально тяжелыми и привели к тяжелым социальным и политическим последствиям для них. Их опыт показал, что без серьезной внешней поддержки успех и перспективы экономического роста остаются иллюзорными. В результате такого развития экономическое неравновесие между индустриальными и развивающимися странами продолжает увеличиваться.

Почти 40 лет назад казалось, что международное сообщество получило хороший урок в результате трагедии 30-х годов. К нашему большому сожалению, однако, мы наблюдаем, что перспективы сейчас отнюдь не радостные. Диалог и понимание, которые характеризовали международные политические отношения последние несколько лет и которые привели к многим соглашениям на основе переговоров, к сожалению, не проникли в международные экономические отношения. Напротив, мы отмечаем подход, который не признает потребности развивающихся стран и который не помогает им в деле выхода из положения бедности и отсталости.

Отсутствует политическая воля для того, чтобы предпринять всеобъемлющие меры, которые бы принимали во внимание новые реальности и меняющиеся условия в международном экономическом положении. Эти меры должны включать такие цели развития, как снижение бедности, долгосрочные решения внешней задолженности, развитие финансовой системы и активизацию международной экономики. Эти всеобъемлющие меры должны также включать изменение международных экономических отношений, уничтожение структурного дисбаланса в международной экономической системе и предотвращение дальнейшего увеличения экономического и технического разрыва между индустриальными и развивающимися странами.

(Г-н Седок, Суринам)

Мне хотелось бы подчеркнуть, что важная задача обеспечения более справедливого и равномерного распределения мирового богатства может быть достигнута только если многостороннее сотрудничество в деле экономического и социального развития возродится и укрепится. Мы не просим проявлений жалости или даже сочувствия, мы просим лишь таких новых экономических условий, которые признавали бы наши потребности и помогли обеспечить, чтобы мы, развивающиеся страны, могли выйти из положения бедности и отсталости. Поэтому мы призываем наших партнеров из числа развитых стран проявить политическую готовность, чтобы расширить область многосторонних экономических мер в период подготовки четвертой международной стратегии развития и в ходе специальной сессии по международному экономическому сотрудничеству.

Вскоре после получения независимости Суринамом правительство моей страны активно участвовало в качестве члена Специального комитета по подготовке Конвенции против захвата заложников, принятой Генеральной Ассамблеей в 1979 году и вступившей в силу в июне 1983 года.

(Г-н Седок, Суринам)

Несмотря на негативные события последних лет, когда убийство заложников умножило человеческие страдания, мое правительство убеждено в том, что конвенция против захвата заложников и другие соответствующие международно-правовые документы будут служить той цели, ради которой они были созданы. Моя делегация считает, что убийство и терроризм не могут быть оправданы никакими обстоятельствами.

Суринам был членом Специального комитета по созданию Международной конвенции по борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников с момента его создания. Десять лет назад этот вопрос был поставлен в повестку дня Генеральной Ассамблеи впервые. Специальный комитет добился ощутимого прогресса с тех пор, как это отражено в последующих докладах, но в связи с определенными противоречиями интересов эта крайне необходимая конвенция по-прежнему актуальна. Тем временем деятельность наемников продолжает создавать атмосферу разрухи во многих развивающихся странах. Специальный докладчик по наемникам неоднократно обращал внимание международного сообщества на подрывную практику наемников. Соответствующая конвенция, наряду с согласованными международными действиями, направленная на борьбу с явлением наемников, оказала бы огромное воздействие на искоренение этого зла. Именно по этим причинам мое правительство надеется на то, что Генеральная Ассамблея будет в состоянии завершить работу над проектом желанной международной конвенции как можно скорее.

Во время первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению было признано, что прекращение испытаний ядерного оружия явилось бы важным вкладом для достижения цели положить конец качественному совершенствованию этого оружия и разработке новых видов и предотвратить распространение такого оружия. Несмотря на настойчивость Генеральной Ассамблеи, в последние годы эта цель не была достигнута, однако мы должны отметить, что недавно был достигнут определенный прогресс.

В этом свете мы приветствуем снижение напряженности в отношениях Восток-Запад, поскольку это обеспечивает основу для более эффективных шагов в деле замораживания ядерного оружия, производства и последующего уничтожения ядерного оружия. Однако, учитывая важность таких мер для выживания человечества, мы считаем, что обсуждения, направленные на полное ядерное разоружение, не должны носить исключительно двусторонний характер, а они должны быть многосторонними. Многосторонний подход более успешно гарантировал бы интересы всего человечества, а это означает, что плоды разоружения можно было бы использовать в экономических и социальных целях развития.

(Г-н Седок, Суринам)

Мое правительство разделяет мнение о том, что безъядерные зоны являются существенным вкладом в дело мира и стабильности. Мы поэтому призываем все государства сотрудничать в деле создания подобных зон. В качестве участника Договора Тлателолко мы призываем государства, которые этого еще не сделали, присоединиться к нам, с тем чтобы попытаться сохранить регион Латинской Америки и Карибского бассейна безъядерным.

Мы также хотели бы подчеркнуть, что не следует игнорировать разоружение в области обычных и химических вооружений. Как сообщалось на Конференции по разоружению в ходе ее женеvской сессии летом этого года, почти 20 стран располагают арсеналами химического оружия. Это ужасное средство массового уничтожения несомненно должно быть ликвидировано. Настало время под эгидой Организации Объединенных Наций заключить соглашение о запрещении химических вооружений, предусматривающее систему очень четкой проверки.

Проблема наркотиков, несомненно, одна из наиболее серьезных проблем во всем мире сегодня. Это не просто проблема, которая подрывает нашу экономику и ставит под угрозу здоровье наших народов; недавние события в нашем регионе также показывают, что злоупотребление и незаконный оборот наркотиков и психотропных средств все более и более угрожает социальной и политической стабильности в наших странах. Мы были свидетелями событий в этом контексте в одной из братских стран в западном полушарии. Мы решительно поддерживаем правительство этой страны в его усилиях в борьбе с организованной наркомафией и с негативными социальными, экономическими и политическими последствиями этого процесса. Поскольку эта проблема имеет международные аспекты, мое правительство подчеркивает необходимость интенсивных региональных, межрегиональных и международных мер сотрудничества с целью эффективного решения этого явления - чумы человечества. В этом контексте мы приветствуем недавние инициативы правительств нашего региона. Мы считаем, что эти инициативы заслуживают полной поддержки со стороны международного сообщества. Мы, кроме того, считаем, что усилия соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других международных и региональных институтов, связанных с этой проблемой, должны поощряться и должны быть выделены финансовые ресурсы для оказания содействия в борьбе за искоренение этого бедствия наркотиков.

Время идет, и мы отмечаем, что планета уже не является безопасной для человечества. Международное сообщество признает все более и более вопросы экологии,

такие, как изменение климата, превращение плодородных земель в пустыню, истощение запаса свежей воды, проблемы захоронения опасных химикатов, которые угрожают экологическим системам, а также жизненным интересам человечества. Хотя проблемы экологии имеют серьезные последствия для развития и в особенности в странах третьего мира, эти проблемы должны получить внимание со стороны всего международного сообщества. Учитывая жизненный и срочный глобальный характер проблем окружающей среды, необходим многосторонний подход для решения этих экологических проблем во всех их аспектах, и вклад и сотрудничество промышленно развитых стран является необходимым и чрезвычайно важным. Моя делегация таким образом с нетерпением ожидает созыва в 1992 году конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, которая, как мы надеемся, будет проведена на нашем континенте.

Очень важно, чтобы меры в этом контексте учитывали необходимость ликвидации или сокращения дисбаланса в международном производстве и потреблении. Одна из важнейших негативных практик, которая сказывается на окружающей среде и которую следует строго осудить, – это захоронение промышленно развитыми странами ядерных отходов и опасных химикатов в развивающихся странах, практика, в последнее время применявшаяся в отношении развивающихся стран со стороны промышленно развитых стран, которые пользовались их неблагоприятным экономическим положением.

Страны в районе Амазонки, к которым относится Суринам, приняли декларацию, которая, среди прочего, отражает их твердое намерение расширить и укрепить механизм сотрудничества в целях сохранения окружающей среды региона Амазонки. Мы полностью отдаем себе отчет в важности этого региона мира, и мы способны и ответственны защитить его.

Я попытался изложить прямо и откровенно нашу позицию, так как я хотел, чтобы Ассамблея ясно понимала позицию нашей страны, знала, за что мы выступаем, во что мы верим. Справедливо, что в наших усилиях, направленных на достижение сокровенных целей, мы, Организация Объединенных Наций, уступили некоторые позиции. Мы испытали некоторое разочарование и печальные сюрпризы. В то же время, однако, мы накапливали опыт. Мы узнали, что мир, развитие и процветание не могут быть обеспечены по щучьему велению. Как и многие важнейшие идеалы, они могут быть достигнуты только в результате упорных усилий.

(Г-н Седок, Суринам)

Сейчас, когда мы стоим на пороге девяностых годов, я рад отметить, что события сегодняшнего дня в мировых делах дают нам основу для определенного оптимизма на будущее, на будущее, в котором уже появятся новые горизонты еще более неделимого и взаимозависимого мира, горизонты, которые обещают мир, развитие и процветание для всех. Давайте же рассмотрим конкретные пути и средства достижения целей и конечных результатов, к которым мы стремимся. Мы глубоко надеемся на то, что наша Организация сыграет жизненно важную роль в эту приближающуюся новую эпоху.

Г-н Н'ГОЛО ТРАОРЕ (Мали) (говорит по-французски): Делегация Мали, которую я имею честь возглавлять, передает самые искренние и теплые поздравления послу Гарбе по случаю избрания его на пост Председателя сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Его избрание является честью для всей Африки, и мы особенно рады этому в связи с тем, что его страна, Федеративная Республика Нигерия, поддерживает превосходные отношения дружбы и сотрудничества и с Республикой Мали. Моя делегация убеждена, что его личные качества и богатый дипломатический опыт, которые завоевали ему доверие Генеральной Ассамблеи, послужат гарантией успеха нашей работы.

Я пользуюсь этой возможностью, с тем чтобы воздать вполне заслуженную дань его предшественнику г-ну Данте Капуто за эффективность и мудрость, с которыми он руководил работой сорок третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хочу также выразить признательность моей делегации Генеральному секретарю Хавьеру Пересу де Куэльяру за его неослабные усилия, осуществляемые в целях достижения идеалов Организации Объединенных Наций.

Плодотворное сотрудничество, которое имело место в течение того периода, когда президент Мусса Траоре возглавлял Организацию африканского единства, и который только что завершился, позволило нам высоко оценить его безграничную преданность делу мира и сотрудничества между народами. Я выражаю ему искреннюю признательность Республики Мали за постоянное понимание, готовность прийти на помощь в поисках решения африканских проблем.

Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи международная политическая обстановка продолжала развиваться в благоприятном направлении и наблюдалась политическая разрядка в отношениях между двумя великими державами. Однако для стран, относящихся к третьему миру, остается много неопределенностей и причин для тревоги, которые являются препятствием на пути позитивной эволюции международного климата и порождают новые проблемы. К ним относятся стихийные бедствия; экономические и финансовые проблемы и кризис задолженности; неадекватные меры по исправлению положения, предложенные международными валютно-финансовыми учреждениями; дальнейшее сохранение режима апартеида и усугубление положения на Ближнем Востоке и интифада; а также многие очаги напряженности, сохраняющиеся в различных частях планеты, несмотря на все более и более утверждающуюся волю к их преодолению.

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

Через несколько недель в Намибии состоится референдум по вопросу о самоопределении, который откроет перед народом Намибии благородный и высокий путь к независимости и свободе.

Прекрасно понимая суть стратегии расистов Претории, которые постоянно прибегают к отвлекающим маневрам, Организация африканского единства и движение неприсоединившихся стран выразили сожаление в связи с сокращением численности Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (ЮНТАГ), поскольку они осознают реальную опасность, с которой сопряжены подобные сокращения.

Наши опасения подтвердили массовые убийства бойцов-намибийцев, которые с первых дней осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности омрачали положение, недавнее убийство Антона Лубовски, включение в состав сил безопасности Южной Африки в Намибии элементов подразделения "Куфут", являющегося поистине эскадрона смерти, и запугивание намибийцев южноафриканскими силами безопасности - таковы в нескольких словах грязные махинации, на которые идут расисты Претории.

Намерения расистов Претории остаются все теми же: сохранить свое колониальное господство в Намибии и создать в Территории послушное себе правительство. В прошлом цель состояла в уничтожении Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), подлинного представителя намибийского народа; сегодня речь идет о том, чтобы помешать ей всевозможными обманными средствами победить на выборах.

В связи с этим мы призываем Совет Безопасности принять необходимые меры, с тем чтобы полностью и эффективным образом поставить под контроль ситуацию в Намибии и обеспечить нормальное развитие процесса независимости. В этом плане мы приветствуем меры, принятые недавно Советом Безопасности с целью увеличения численности полицейских подразделений, приданных Группе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период.

В любом случае выборы в ноябре этого года должны привести Намибию к подлинной независимости. Мнимая независимость и отсутствие реального процесса деколонизации в Намибии сведут на нет все жертвы, на которые пошел героический народ Намибии, и похвальные усилия международного сообщества в деле утверждения и осуществления неотъемлемых прав народов на независимость, мир и международную безопасность.

В самой Южной Африке черное большинство не испытало каких-либо позитивных перемен в своей жизни после нашей последней сессии. Черному населению по-прежнему

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

отказывают в самых элементарных правах. Чрезвычайное положение сохраняется, несмотря на неоднократные призывы международного сообщества. Аресты, произвольные приговоры и поспешные расправы продолжают продолжаться безумными темпами.

Расисты Претории должны были бы уже убедиться в том, что репрессии, какими бы жестокими они ни были, не смогут никогда подавить ни стремление народа к свободе, ни его волю в борьбе за свое освобождение. Продолжение народного восстания, которое все ширится в Южной Африке, несмотря на жестокие репрессии, красноречиво свидетельствуют об этом.

В Южной Африке необходимо добиться создания демократического, многорасового и эгалитарного режима на основе свободных выборов. Для достижения этой цели необходимо, чтобы было отменено чрезвычайное положение, безоговорочно освобождены Нельсон Мандела и все другие политические заключенные, отменены дискриминационные законы и чтобы все южноафриканцы, без различия по признаку расы, обладали бы равным правом голоса.

Декларация о Южной Африке, принятая Специальным комитетом глав государств и правительств ОАЕ по югу Африки 21 августа этого года в Хараре, должна послужить основой для проведения любых переговоров в этом направлении.

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

Много сейчас говорится об изменениях в руководстве находящейся в настоящее время у власти в Южной Африке политической партии, а также о новом духе открытости нового президента и его страстном стремлении к переменам в политике Южной Африки. Давайте не будем питать никаких иллюзий: апартеид не может быть реформирован; он должен быть полностью уничтожен, и только в том случае, если действия нового руководства расистского режима Южной Африки будут предприниматься в этом направлении, мы сможем по достоинству оценить их.

Моя страна убеждена, что международное сообщество должно сохранять бдительность в отношении маневров расистского режима Претории, и на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной политике апартеида и ее губительным последствиям для юга Африки, проведение которой запланировано на декабрь нынешнего года, мы вновь выразим свою полную солидарность с мужественным народом Южной Африки.

Что касается событий в Анголе, то мы удовлетворены установлением диалога между правительством Народной Республики Ангола и УНИТА – диалога, который, как мы горячо надеемся, приведет к установлению в этой стране истинного мира. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны соблюдать Гбадолитские соглашения и предпринять конкретные шаги, отвечающие чаяниям ангольского народа на единство, мир и социально-экономическое развитие.

В Западной Сахаре совместные усилия нынешнего председателя Организации африканского единства (ОАЕ) и Генерального секретаря привели к разработке плана урегулирования этого вопроса в соответствии с резолюциями 104 (XIX) ОАЕ и 40/50 Генеральной Ассамблеи. Принятие в августе 1988 года этого плана обеими сторонами – Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО – стало важным шагом в процессе подготовки и организации свободного и всеобщего референдума по вопросу о самоопределении. Конечно же, препятствия пока еще остаются, однако создание в июне нынешнего года Технической комиссии по осуществлению плана, несомненно, позволит преодолеть их.

Сознавая всю серьезность ситуации, моя делегация призывает Королевство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО начать диалог с целью справедливого и окончательного урегулирования этого трагического конфликта. Как страна, расположенная в этом регионе, Республика Мали, как и в прошлом, будет продолжать работать на благо урегулирования данного конфликта.

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

В другом районе с июля 1989 года наблюдаются позитивные изменения в деле урегулирования конфликта между Чадом и Ливией, которые происходят благодаря встрече на высшем уровне, проведенной по инициативе главы государства Мали генерала Муссы Траоре, который собрал в Бамако своих коллег из Алжира, Габона, Нигерии, Ливии и Чада. Подписание 31 августа в Алжире рамочного соглашения между двумя странами открывает светлые перспективы для окончательного урегулирования этого спорта.

На Ближнем Востоке палестинский народ продолжает вести свою мужественную борьбу за восстановление своих неотъемлемых прав. Наиболее героическим проявлением этой борьбы является интифада – восстание народа на оккупированных территориях, которое вывело на улицы палестинцев, включая значительное число женщин и детей, безоружными вставших против израильских оккупационных сил, которые, в нарушение четвертой Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, осуществляют пытки и совершают убийства.

Нынешнее поколение тех, чьим оружием стали бульбжники, является новым поколением героев палестинского народа, жертвы которых заставляют международное сообщество принять твердые и решительные меры для того, чтобы вынудить Израиль признать неотъемлемые национальные права этого народа.

Моя делегация убеждена, что ближневосточная проблема, в основе которой лежит вопрос о Палестине, требует всеобъемлющего решения. В связи с этим она поддерживает идею созыва международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций и с участием пяти постоянных членов Совета Безопасности, а также всех сторон конфликта, включая Организацию освобождения Палестины, единственного законного представителя палестинского народа, на равных со всеми основаниях.

Постоянное беспокойство в Ливане и нынешняя трагедия ливанского народа являются прямыми следствиями ближневосточной проблемы. Малийский народ сожалеет об этих прискорбных событиях. Мы призываем все международное сообщество приложить еще больше усилий для восстановления мира в этой стране посредством защиты ее независимости и территориальной целостности, согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности, призывающей к немедленному и безусловному выводу израильских войск из Ливана и размещению там Временных сил Организации Объединенных Наций. Моя делегация поддерживает и поощряет посреднические усилия, ныне предпринимаемые Трехсторонним комитетом Лиги арабских государств для достижения урегулирования этой трагедии.

(Г-н Н'Голю Траоре, Мали)

Договорившись о соблюдении прекращения огня, Иран и Ирак способствовали восстановлению спокойствия в районе Персидского залива, облегчив таким образом усилия Генерального секретаря, направленные на окончательное урегулирование этого братоубийственного конфликта.

Касаясь положения в Афганистане, следует напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 43/20 с удовлетворением приветствовала подписание 14 апреля 1988 года Женевских соглашений, ставших важным шагом на пути к окончательному урегулированию данного конфликта. Однако, несмотря на вывод советских войск, спокойствие в Афганистане до сих пор не восстановлено. Соглашения 1988 года находятся под угрозой; Миссия добрых услуг Организации Объединенных Наций в Афганистане и Пакистане не находит должного сотрудничества. Поэтому именно на вовлеченных в конфликт сторонах, а также на Соединенных Штатах и Советском Союзе, как гарантах этих соглашений, возлежит обязанность тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в целях создания условий для отыскания урегулирования на основе переговоров.

Что касается Юго-Восточной Азии, то неофициальные встречи между сторонами, ведущими борьбу в Кампучии, известные как "джакартские раунды", а также недавно проходившая в Париже мирная конференция по Камбодже сблизили позиции сторон с целью урегулирования камбоджийского вопроса на основе переговоров без какого бы то ни было вмешательства извне.

Возобновление переговоров на Корейском полуострове, несомненно, будет содействовать мирному урегулированию данного вопроса. В связи с этим мы поддерживаем усилия корейского народа, направленные на мирное воссоединение на основе переговоров между северной и южной частями этой страны, без вмешательства извне и в соответствии с тремя принципами - независимости, мирного воссоединения и всеобщего национального единства - содержащимися в совместной декларации Севера и Юга от 4 июля 1972 года. Моя делегация убеждена, что вновь объединенная и сильная Корея сможет тогда на законных основаниях быть представлена в Организации Объединенных Наций. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны активно трудиться на благо мирного воссоединения Кореи, необходимого для ее принятия в Организацию Объединенных Наций.

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

В Центральной Америке моя делегация с удовлетворением отмечает позитивную эволюцию политической ситуации, которая порождает надежды на мир в регионе. Мы также высоко оцениваем политическую волю, которую проявили главы государств Центральной Америки для осуществления резолюции 637 (1989) Совета Безопасности, принятой 27 июля 1989 года. В этом отношении встреча в верхах, которая состоялась в Гондурасе в августе этого года, является значительной, и соглашения, подписанные на ней, будут способствовать укреплению мира и безопасности в регионе.

Урегулирование региональных конфликтов, несомненно, в значительной степени содействует сохранению международного мира и безопасности, однако основной предпосылкой для установления прочного мира во всем мире является общее и полное разоружение на благо социально-экономического развития всего человечества.

Гонка вооружений, проводимая двумя блоками, кроме создания постоянной угрозы выживанию человечества, поглощает значительные ресурсы. Можно сказать, что человечество производит средства для своего собственного уничтожения.

Согласно надежным источникам, ракеты средней и меньшей дальности, которые были предметом соглашения между Соединенными Штатами и Советским Союзом в 1987 году представляют лишь примерно 4 процента общих запасов ядерного оружия. Это определенно, не очень много. Тем не менее, необходимо приветствовать эту инициативу, которая, как мы надеемся, будет означать начало процесса, целью которого является общее и полное разоружение и выделение высвобожденных таким образом ресурсов на цели развития.

Мир не может продолжать тратить многие сотни миллиардов долларов на гонку вооружений, когда мельчайшая часть этой суммы могла бы помочь преодолеть бедность на нашей планете. Другими словами, разоружение должно не только означать сокращение вооружений и вооруженных сил, но также сокращение ассигнований, расходуемых на них.

Международное сообщество должно также интенсифицировать свои усилия, направленные на ограничение, сокращение и ликвидацию оружия для того, чтобы полностью сосредоточить все свои экономические и технологические возможности для развития государств-членов и международного сотрудничества между государствами мира. Поскольку три четверти человечества сталкивается с острым кризисом развития, мы будем по-прежнему настаивать на взаимосвязи между разоружением и развитием.

Экономическое и социальное положение не улучшилось в большинстве развивающихся стран. Экономика этих стран, особенно экономика африканских стран, переживает

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

отрицательный рост в реальном выражении. С внешней задолженностью, которая достигает 230 млрд. долл. США, Африка не может успешно осуществить программу экономического подъема и развития, до тех пор пока бремя задолженности не будет облегчено.

В этой связи мы приветствуем инициативы некоторых развитых стран, которые отменили часть задолженности ряда африканских стран. Эти реалистические и конструктивные инициативы, направленные на сокращение задолженности, безусловно осуществляются в рамках поиска выхода из этого кризиса, однако они недостаточны, поскольку не являются окончательным решением проблемы задолженности. Они должны быть усилены соответствующими предложениями, содержащимися в общей африканской позиции по кризису задолженности.

Окончательное решение кризиса иностранной задолженности Африки требует энергичных смелых решений в рамках стратегии, основанной на сотрудничестве, переговорах и совместной ответственности. Для того чтобы ввести в действие такую стратегию, Африка предлагает международному сообществу провести международную конференцию по африканской задолженности. Ясно, что кризис мешает развитию Африки и представляет собой основной фактор, препятствующий восстановлению экономического роста.

Согласно данным Экономической комиссии для Африки, общий экономический рост на континенте в среднем составил 1,4 процента между 1986 и 1989 годами, а темпы роста населения составили приблизительно 3 процента в течение этого периода. Это означает, что доход на душу населения в 1988 году на 5 процентов был ниже уровня 1985 года.

Следует отметить, что сельскохозяйственный сектор, который представляет ведущую силу экономики большинства стран Африки, переживает состояние серьезной стагнации, даже тревожного спада в результате климатических изменений и серьезного ухудшения экологической обстановки, таких как опустынивание, а также в результате резкого спада на цены сельскохозяйственной продукции. Промышленный сектор отнюдь не обеспечивает финансовую и материальную поддержку сельскому хозяйству, поглощает во все возрастающей степени имеющиеся скудные ресурсы для финансирования необходимых, но очень дорогих импортных средств, необходимых для производства.

Поэтому африканские страны не получили преимуществ от экономического подъема, который произошел в промышленно развитых странах в 1988 году. Спрос и цены на

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

сырье продолжают в то же время падать. Кроме того, усугубилось положение с внешней задолженностью, и поток ресурсов в Африку значительно уменьшился, превратив наш континент в чистого экспортера капитала.

Помимо программы восстановления, принятой на континенте с целью преодоления этой ситуации, например, Приоритетной программы для экономического восстановления Африки, принятой в 1985 году, и Программы действий Организации Объединенных Наций по экономическому восстановлению и развитию Африки, принятой в 1986 году – свыше 30 африканских стран, среди них и моя страна, с помощью Международного валютного фонда и Всемирного банка начали проводить процессы стабилизации и структурной перестройки. Целью программ по структурной перестройке является восстановление в короткие сроки основного макроэкономического баланса. Эти программы имеют негативное влияние на экономический рост и уровень жизни населения. Для того чтобы ослабить недостатки этих моделей по структурной перестройке, двадцать пятая конференция на высшем уровне Организации африканского единства (ОАЕ), состоявшаяся в Аддис-Абебе в июле прошлого года, приняла африканские условия для программ структурной перестройки, которые принимают во внимание цели и стратегии долгосрочного развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

Моя делегация надеется, что международное сообщество поймет уместность африканской формулы и будет содействовать принятию этих новых и хорошо приспособленных принципов в подходах, принятых в международных экономических и финансовых учреждениях, которые играют важную роль в сохранении экономического здоровья мира.

Африка знает, что она несет первостепенную ответственность за свое собственное развитие. И следовательно, она приносит все жертвы, которые требуют обстоятельства. Африка привержена грандиозной политике экономических реформ, которые будут иметь воздействие на экономические и социальные сектора общественной жизни.

Это уже сильно сказалось на самых чувствительных социальных секторах, таких как образование и здравоохранение. Африканские страны договорились пойти на сопряженный с этим политический риск, поскольку они убеждены, что по завершении этого процесса условия жизни народов этих стран изменятся к лучшему.

Несомненно, что та борьба, которую мы сегодня ведем, должна иметь своей целью всестороннее развитие личности и гармонию в обществе. Эта борьба должна обеспечить социальную справедливость, равноправие и солидарность. В частности, она должна заложить основы, которые обеспечат выживание и развитие детей – этой легкоранимой части нашего населения, которая особенно уязвима по отношению к ухудшению экономической обстановки. Именно поэтому наша страна обращается к международному сообществу с настоятельным призывом безотлагательно создать всемирную встречу в верхах по проблемам детства. В самом деле, было бы досадно, если бы те громадные жертвы, на которые пошло нынешнее поколение, для того чтобы обеспечить своим преемникам более гуманное и более перспективное наследие, не обеспечили выживания, защиты и развития детей. Принятие международной конвенции по правам ребенка позволило бы улучшить положение детей во всем мире и особенно в развивающихся странах.

Через несколько месяцев в Мали при поддержке и участии специализированных учреждений Организации Объединенных Наций состоится международная конференция по проблемам окружающей среды. Проблема разрушения окружающей среды имеет много аспектов, и в наших странах эту проблему решать особенно трудно. Кроме того, структурная жесткость экономики стран, находящихся на низком уровне развития, усугубляет действие многочисленных факторов, вызывающих разрушение наших неустойчивых экосистем. Способствуя рациональному в экологическом отношении развитию, система Организации Объединенных Наций и все международное сообщество демонстрируют отрадное понимание той серьезной опасности, которую человеческие потребности и климатические изменения создают для экологического баланса на нашей планете.

Логический вывод, к которому должно привести такое понимание вещей, состоит в том, что любой подход к вопросу о рациональном в экологическом отношении развитии должен строиться с учетом тревожной проблемы токсичных отходов. В ходе

(Г-н Н'Голо Траоре, Мали)

Базельской конференции африканские страны изложили проблемы, вызывающие у них общую обеспокоенность, и сделали оговорки по вопросу о кодификации норм в области транспортировки и перемещения токсичных отходов. Международное сообщество не может оставаться безразличным по отношению к этой исключительно важной проблеме, с которой сталкивается наш континент, уже достаточно сильно испытывающий на себе последствия уязвимости своей экосистемы и пагубного воздействия глобального экономического кризиса.

В завершение я хотел бы сказать о том, что сейчас, на заре третьего тысячелетия, отрадно отметить, что в мире происходят глубокие изменения. Однако эти изменения могут быть существенными только в том случае, если им будет сопутствовать коллективное понимание общности судеб всех людей на нашей планете. Значимость этих изменений будет зависеть от создания нового, более справедливого, более равноправного и более демократичного политического, экономического, социального и культурного порядка в мире. Решив эти великие задачи, оставаясь едиными, наши страны и народы выполнят свои обязательства, принятые ими в рамках Организации Объединенных Наций, обязательства, за соблюдение которых, согласно Уставу, мы обязаны постоянно бороться. Таким образом, мы будем добиваться объединения людей и народов, стремящихся жить, жить в согласии, жить в условиях мира на планете, в условиях свободы, справедливости и социального прогресса. От имени народа Мали, от имени Демократического союза Мали и правительства Мали, и в частности от имени президента Муссы Траоре, я подтверждаю наше обязательство неустанно добиваться осуществления этих высоких идеалов Организации Объединенных Наций.

Г-н АДУМ (Чад) (говорит по-французски): Прежде всего, от имени делегации Чада, которую мне выпала честь возглавлять, я хотел бы самым искренним образом поздравить г-на Джозефа Гарбу с его единодушным избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на сорок четвертой сессии. Поскольку Чад имеет общую границу и очень тесные исторические связи с Нигерией, его великой страной, делегация Чада может лишь выразить удовлетворение по поводу того, что он руководит нашей работой. Его избрание, которое является честью для всех африканских стран, представляет

собой знак признания его талантов дипломата и опытного государственного деятеля. Наша делегация заверяет его в том, что он может рассчитывать на нашу полную поддержку при выполнении своих трудных обязанностей.

Я хотел бы также от имени своей делегации выразить нашу признательность бывшему министру иностранных дел Аргентины г-ну Данте Капуто, который превосходно руководил работой Генеральной Ассамблеи на протяжении ее сорок третьей сессии.

Делегация Чада также хотела бы вновь воздать вполне заслуженную дань признательности энергичному Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, чья приверженность делу мира и развития заслуживает нашего общего восхищения. В своем докладе о деятельности Организации Генеральный секретарь отмечает, что между постоянными членами Совета Безопасности наблюдается более тесное сотрудничество в том, что касается деятельности, направленной на урегулирование международных конфликтов, а также, самое главное, что два наиболее крупных блока стали предпринимать усилия к достижению прочного мира. Эту тенденцию в международных отношениях, которые в настоящее время в большей степени, чем прежде, строятся на доверии, следует поддерживать. В самом деле, вторая мировая война, пятидесятая годовщина начала которой исполняется в этом году, служит уместным напоминанием о тех печальных обстоятельствах, которые привели к образованию Организации Объединенных Наций. В свете этого напоминания о прошлом мы должны прежде всего сотрудничать в деле обеспечения соблюдения Устава, принятого в Сан-Франциско. Выполнение торжественного обязательства "избавить грядущие поколения от бедствий войны" по-прежнему сталкивается с трудностями, несмотря на то, что в настоящее время сложилась более чем когда-либо благоприятная атмосфера для обеспечения мира во всем мире. Со своей стороны правительство Республики Чад всегда боролось за мир как в международных отношениях, так и в своих отношениях с соседними странами.

В этой связи следует отметить, что процесс, начавшийся в прошлом году в контексте чадско-ливийского конфликта при содействии дружественных государств, получил дальнейшее развитие. Этот процесс представлял собой шаг вперед в деле улучшения отношений между этими двумя государствами. Благодаря неустанным

(Г-н Адум, Чад)

усилиям президента Организации африканского единства (ОАЕ), президента Республики Мали г-на Муссы Траоре, президента Габонской Республики и председателя специального комитета ОАЕ по урегулированию спора между Чадом и Ливией г-на эль Хаджа Омара Бонго и президента Алжирской Народной Демократической Республики г-на Шадли Бенджедида, представители Чада и Ливии 31 августа 1989 года подписали в Алжире соглашение о принципах урегулирования существующих между ними разногласий.

Годы кровопролитной конфронтации между двумя странами, которым в силу исторических и географических условий было начертано жить вместе в мире, привели к существенным человеческим и материальным потерям. По причине условий, в силу которых Чаду пришлось направить свои скудные ресурсы на цели обеспечения обороны, процесс реконструкции и развития в нашей стране оказался существенно замедленным.

Неизменно придерживаясь мнения, что у Чада и Ливии есть более важные дела, чем ведение войны, правительство нашей страны незамедлительно продемонстрировало свое принятие Алжирского соглашения и еще 1 сентября 1989 года освободило группу ливийских военнопленных. Мы надеемся, что этот важный шаг, говорящий о наличии у Чада добрых намерений по отношению к братскому ливийскому народу и соблюдении им взятых на себя обязательств, откроет дорогу к окончательному урегулированию конфликта в районе чадской территории Аузу, отравляющего отношения между двумя братскими государствами.

Предусматривая в качестве первой стадии прекращения военных действий, Соглашение призывает обе стороны проявить политическую решимость в установлении между ними прочного мира. И лишь в случае, если данный механизм не принесет желаемых результатов в течение года, этот территориальный спор перейдет в ведение Международного Суда.

Частью процесса осуществления Соглашения являются дополнительные меры, в том числе вывод вооруженных сил обеих стран с позиций, которые они занимали в спорном районе на 25 августа 1989 года; этот вывод должен осуществляться под наблюдением представителей созданной для этой цели комиссии африканских наблюдателей; также предусматривается запрет на создание каких бы то ни было новых поселений в данном районе, в какой бы форме это ни осуществлялось.

В подтверждение своего решения о прекращении огня, вступившего в силу 11 сентября 1987 года, Чад и Ливия договорились также прекратить любые формы враждебной деятельности, в особенности всевозможные враждебные кампании в средствах массовой информации; воздерживаться от осуществляемого в любой форме, под любым предлогом и при любых обстоятельствах прямого или косвенного вмешательства во внутренние и внешние дела другой стороны; ввести запрет на оказание политической, материальной, финансовой и военной поддержки любым силам, враждебно настроенным

по отношению к какой-нибудь из двух стран; приступить к подготовке подписания договора о дружбе, добрососедстве и сотрудничестве между двумя странами в экономической и финансовой областях.

Будет создан совместный комитет, который займется разработкой условий осуществления Соглашения и гарантий принятия всех необходимых для этого мер. Предусматривается, что наблюдение за ходом выполнения положений Соглашения будет осуществлять специальный комитет Организации африканского единства по чадско-ливийскому конфликту.

Таковы наиболее важные моменты Соглашения, знаменующего собой новую эру в отношениях между Чадом и Ливией. Но есть ли необходимость говорить о том, что сила любого соглашения заключается в наличии политической воли у тех, кто его осуществляет? Поэтому полное, практическое осуществление алжирского соглашения станет мерилом масштабов и ценности принятых на себя обязательств. Со своей стороны, действуя в соответствии со статьей 7 Соглашения, Чад уже довел до сведения Секретариата Организации Объединенных Наций о заключении этого важного документа.

Выступая с этой трибуны, моя делегация хотела бы от имени правительства и народа Чада выразить искреннюю признательность всем тем выдающимся главам государств, кто внес столь позитивный вклад в установление этой новой эры – которая, мы надеемся, будет радостной – в отношениях между Чадом и Ливией. Как мы неизменно заявляли, это Соглашение служит доказательством постоянного стремления Чада к мирному сосуществованию с Ливийской Арабской Джамахирией при строгом уважении его суверенитета, независимости, территориальной целостности и основных прав. А это значит, что наша вера и наша приверженность делу мира непоколебимы.

Уверенно глядя в будущее, чадский народ, обретший внутреннее успокоение и объединившийся в своем великом движении – Национальном союзе за независимость и революцию – стремится к достижению более высокого уровня жизни. В этой связи второй съезд Союза, проходивший в Нджамене в ноябре 1988 года, принял ряд важных решений, осуществлением которых сейчас занимается правительство.

В том что касается политической сферы, то представленный конституционным комитетом несколько месяцев назад проект новой конституции будет вынесен в 1990 году на суд чадского народа для его последующего принятия. Таким образом, целью

намеченного на 1990 год референдума является утверждение нового конституционного законодательства и укрепление тем самым процесса нормализации внутренней жизни в стране и достижения политической стабильности путем создания в стране соответствующих жизнеспособных институтов, с учетом перспективных чаяний нашего народа и существующих в стране политических, социальных и экономических реалий.

В экономической области, несмотря на то, что – как отмечал в своем докладе о программах специальной экономической помощи Чаду Генеральный секретарь:

"Хорошие дожди в Чаде в 1987/88 году способствовали резкому увеличению объема сельскохозяйственного производства в 1988/89 году по сравнению с низкими уровнями 1987 года" (A/44/418, п.6),

страна по-прежнему подвластна капризам природы. Пример тому – наводнения августа прошлого года, вновь перечеркнувшие усилия Чада добиться продовольственного самообеспечения. Усилия по его достижению продолжаются. Отныне упор будет делаться на развитие межсезонного орошаемого земледелия, с тем чтобы не ставить страну в зависимость от неравномерного выпадения осадков. Получение 700 000 тонн зерна в прошлом году дает нам основания надеяться на то, что более широкое применение новых технологий в выращивании урожая поможет Чаду достичь действительного продовольственного самообеспечения.

Тем не менее в стране преобладает выращивание лишь одной культуры: хлопка. Цены на этот сырьевой товар устанавливаются биржевыми дельцами и абсолютно неподвластны контролю со стороны государства. Несмотря на приложенные усилия и принесенные жертвы и небольшое повышение цен на хлопок, эта хозяйственная отрасль по-прежнему является убыточной. В этих условиях, продолжая осуществление мер по совершенствованию данного процесса в целом, правительство Чада вынуждено обращать свой взор на другие области в поисках путей компенсации потерь вследствие снижения доходов, произошедшего в результате отмены налога на экспорт хлопкового волокна. Памятуя о том, что нестабильность цен на товары сельскохозяйственного производства может иметь катастрофические последствия, правительство Чада полно решимости превратить животноводство в действительно второй основной сектор сельскохозяйственного производства в стране. В связи с этим в настоящее время в

стране идет осуществление широкой национальной программы формирования стада. Ее цель состоит в максимальном развитии животноводческого сектора, с тем чтобы компенсировать неудобства, связанные с тем, что хлопок является нашей единственной сельскохозяйственной культурой. Развитие животноводства не только повысит доходы населения Чада, но и приведет к расширению торговли Чада с его соседями и другими государствами Центральной Африки.

(Г-н Адум, Чад)

Как мы видим, экономическое и финансовое положение Чада остается сложным и нестабильным, несмотря на радикальные меры, предпринимаемые правительством, и те жертвы, на которые идет Чад. В своих усилиях по улучшению условий жизни нашего народа правительство приоритетное внимание уделяет достижению продовольственной самообеспеченности, а также развитию образования и здравоохранения, активно вовлекая население в выполнение этих программ.

В этих условиях внешняя финансовая помощь на протяжении предстоящих лет будет играть важную роль в выполнении экономических и социальных программ в Чаде. Исходя из этого правительство Чада намерено организовать в 1990 году при содействии Программы развития ООН два "круглых стола": один - по проблемам образования и развития людских ресурсов и другой - по вопросам здравоохранения и планирования семьи. В ходе этих двух встреч правительство Республики Чад представит дружественным странам и международным органам программы финансирования секторов, жизненно важных для нашей страны.

Кроме того, в соответствии с резолюцией 43/205 мое правительство намерено в 1990 году представить донорам и кредиторам четырехлетний план, который сейчас разрабатывается в сотрудничестве с Программой развития ООН и Всемирным банком. Мы искренне надеемся, что как и во время Женевских конференций 1982 и 1985 года по оказанию международной помощи Чаду и заседаний и конференций "круглого стола" по восстановлению района префектуры Борку-Эннеди-Тибести, проводимых в предыдущие годы, международное сообщество окажет широкую помощь в ответ на наш призыв, в котором предлагается финансирование каждого сектора, а также приоритетных проектов развития в рамках четырехлетнего плана. Опираясь на свои собственные усилия в осуществлении перестройки и становления подлинного развития сельского хозяйства, Чад искренне признателен дружественным странам и международным организациям, которые с момента восстановления государственной власти постоянно поддерживали нас, оказывая нам разнообразные соответствующие формы помощи.

Что касается проблемы возвращения беженцев, то помощь Управления Верховного комиссара по делам беженцев по-прежнему необходима для того, чтобы помочь их переселению. Аналогичным образом многие районы оазиса Борку-Эннеди-Тибести являются по-прежнему недоступными из-за оставленных там во время оккупации мин, что мешает возвращению перемещенных лиц в их родные районы. Здесь мы вновь рассчитываем на то, что международное сообщество поможет нам, с одной стороны, сделать этот район жилым, а с другой стороны, окажет необходимую минимальную помощь перемещенным лицам.

Учитывая общую экономическую и социальную ситуацию Чада и принимая во внимание специфические характеристики, моя делегация вновь в этом году представит два проекта резолюции: один – во Втором Комитете, по особой экономической помощи, и другой – в Третьем комитете – по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи. Мы надеемся, что эти проекты резолюций будут поддержаны всеми делегациями на нынешней сессии.

Обнадеживающие результаты, которые имеют место в Чаде благодаря его усилиям, направленным на перестройку и экономическое восстановление, были бы невозможны без постоянной и значительной поддержки братских стран. Чад выражает им свою благодарность. Он также благодарит правительственные и неправительственные организации за существенную поддержку, которая была оказана ему в его огромных усилиях по перестройке национальной экономики. Деятельность Программы развития ООН (ПРООН) как координирующего учреждения в области оперативной деятельности должна поощряться и приветствоваться.

Поскольку основная цель ООН – это обеспечение международного мира и безопасности, то мы должны напомнить, что экономическое и социальное развитие является необходимым для достижения этой цели. К сожалению, мы вынуждены констатировать, что нынешняя международная экономическая система характеризуется усилением дисбаланса и диспропорций, что приводит к серьезным последствиям для стабильности развивающихся стран. Как подчеркивал Генеральный секретарь на второй очередной сессии Экономического и Социального Совета в 1989 году: "Мы глубоко обеспокоены тем, что большое число стран Африки, Латинской Америки и Азии являются узниками нищеты, а также сообщениями о том, что их усилия остаются безуспешными в результате неблагоприятного международного климата и ухудшения состояния их внутренних проблем".

Такой четкий анализ должен побудить международное сообщество предпринять усилия с целью поиска более смелых решений. В этой связи делегация Чада отмечает предложения президента Франции Франсуа Миттерана и президента США Джорджа Буша списать часть долга по займам, которые их страны предоставляли Африке в форме государственной помощи на цели развития. Эти благоприятные решения, которые признают, что любое решение проблемы задолженности африканских стран, для того чтобы быть действенным, должно включать сокращение размера задолженности, заслуживают нашей поддержки и им должны следовать все промышленно развитые страны.

Кроме того, усиливающийся спад в экономике африканских стран, который по-прежнему вызван ухудшением условий торговли, заслуживает пристального внимания международного сообщества. В этой связи международное сообщество должно играть активную роль в усилиях по трансформации сырьевых рынков. В частности, такие шаги должны быть направлены на повышение эффективности общего фонда для сырьевых товаров, с тем чтобы можно было заставить рыночных дельцов устанавливать более справедливые цены в соответствии с затраченными странами-производителями ресурсами. Фактически структурные изменения в экономике стран третьего мира не приведут к реальному развитию, до тех пор пока они не будут опираться на соответствующие экспортные поступления. На данный момент положение в странах третьего мира трагическое и характеризуется нулевым ростом, падением уровня жизни и высоким уровнем инфляции.

Парадоксально, что в нынешних экономических условиях чистая передача средств из стран Юга в страны Севера за период с 1982 года по 1988 год составила примерно 300 млрд. долл. США, в то время как потоки средств в развивающиеся страны значительно сократились. Эта негативная тенденция должна быть исправлена. Созыв в 1990 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи по международному экономическому сотрудничеству, в частности, по оживлению экономического роста и развитию развивающихся стран, должна предоставить возможность для принятия соответствующих мер. Чад полностью поддерживает Четвертую международную стратегию развития, которая должна широко опираться на опыт прошлого по обеспечению устойчивого экономического роста в развивающихся странах.

Сегодня внимание международного сообщества к вопросам окружающей среды возросло, так как углубилось понимание значения этого вопроса. Созыв международной конференции по вопросам окружающей среды и развития в 1992 году станет важным шагом в развернувшейся борьбе по усилению охраны окружающей среды.

Сахельский народ ежедневно сталкивается с теми или иными проблемами, связанными с охраной окружающей среды. И действительно, засуха и опустынивание продолжают оставаться в центре внимания правительств стран - членов Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахеле (СИЛСС). Количественное уменьшение земного покрова и поверхностных вод, сокращение ресурсов для рыболовства, снижение уровня запаса воды и высыхание источников стали серьезным испытанием для экономики этих стран. Положение усугубилось бременем задолженности и понижением цен на сельскохозяйственное сырье, что обрекло все эти усилия на неопределенный исход. 12 сентября 1989 года, когда отмечался день СИЛСС, Его Превосходительство Аль-Хаджи Хиссен Хабре, нынешний Председатель Комитета, заявил следующее:

"Проблема Сахеля до сих пор не решена, однако, нашей первой победой должна быть победа над собой".

Согласованная стратегия, разработанная государствами - членами СИЛСС, несомненно, позволит нам отыскать наилучшие пути решения задачи, но полученные до настоящего времени результаты незначительны по сравнению с масштабами проблемы. Поэтому государства - члены СИЛСС вновь призывают международное сообщество оказать необходимую поддержку в рамках плана действий по предотвращению опустынивания.

Опыт последних лет показал, что совместными усилиями государства могут эффективно решать важнейшие проблемы, будь то стихийные бедствия или такие порочные явления, как наркомания, СПИД или терроризм. Что касается терроризма, то одним из последних инцидентов стала авиационная катастрофа, происшедшая 19 сентября 1989 года, результатом которой стала гибель ни в чем не повинных людей - их было 171 человек, включая 40 граждан Чада, в том числе министр планирования и сотрудничества Его Превосходительство Махамат Сумайла. Моя делегация решительно осуждает дикую, жестокую и бесчеловечную практику терроризма. Чад не только осуждает недавний отвратительный акт терроризма, но и будет в дальнейшем бороться с терроризмом - независимо от того, кто им занимается и какую форму он принимает.

Все государства должны поэтому принять активное участие в борьбе за уничтожение этих угрожающих международному сообществу бедствий, полностью используя незаменимый механизм Организации Объединенных Наций.

Сегодня мы с удовлетворением отмечаем достойные похвалы усилия, направленные на обеспечение мирного процесса и ликвидацию очагов напряженности и военных конфликтов, сохраняющихся во многих районах мира.

В этой связи осуществление резолюции 435 (1978) Совета Безопасности о предоставлении Намибии независимости бесспорно является решающим шагом на пути к осуществлению той цели, которую Организация поставила перед собой. Однако акты запугивания и преднамеренные попытки Южной Африки саботировать мирный переход этой территории к международному суверенитету являются прямой угрозой миру и стабильности в этом истерзанном напряженностью регионе. Поэтому Чад призывает Совет Безопасности использовать все свое влияние для того, чтобы обеспечить соблюдение резолюций 435 (1978), 632 (1989) и 640 (1989) Совета Безопасности.

Скрытые репрессии и насилие до сих пор продолжаются в Южной Африке, где по-прежнему сохраняется апартеид - высшая форма колониализма. В этой связи президент Республики Чад Его Превосходительство Аль-Хаджи Хиссен Хабре заявил недавно следующее:

"Весь мир осуждает эту систему, которая олицетворяет собой полное пренебрежение к правам народов и правам человека, но по-прежнему сохраняется и властвует. Поистине все осуждают апартеид, однако не все борются за его уничтожение, в частности те, у кого имеется для этого все необходимое".

Для улучшения нынешней политической ситуации на международной арене правительству Южной Африки надо не только делать робкие шаги навстречу большинству своего населения, но скорее покончить наконец с этой отжившей практикой с тем, чтобы воцарилась подлинная демократия на основе принципа "один человек - один голос" в условиях равноправия в многонациональном обществе.

В Анголе, где начался позитивный процесс, Чад приветствует диалог, который ведет к окончательному примирению сторон ангольской проблемы.

Что касается Западной Сахары, то Чад приветствует выдвинутые инициативы и решительно поддерживает усилия Генерального секретаря и нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ).

Не осуществились пока надежды, которые вселило заключение Женевских соглашений по Афганистану. Чад взывает к политической воле афганских руководителей и просит их избавить народ этой страны от новых испытаний. Аналогичным образом внимание мировой общественности было приковано к Парижской конференции, которая предоставила историческую возможность положить конец давнему конфликту и страданиям кампучийского народа. Несмотря на то, что достигнутые результаты незначительны в силу сложности положения, есть основания надеяться на то, что ответственный подход и интересы кампучийского народа восторжествуют на предстоящих встречах, и будет завершен вывод иностранных войск.

Положение на Ближнем Востоке, в основе которого лежит трагическая проблема Палестины, также требует внимания. Прошло двадцать два месяца со времени начала интифады, и палестинский народ проявил добрую волю, согласившись с соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Чад, который всегда поддерживал борьбу палестинского народа за осуществление его неотъемлемых прав и признал провозглашенное в Алжире палестинское государство, поддерживает предложение о созыве международной конференции с участием всех заинтересованных сторон и постоянных членов Совета Безопасности, как наилучшее средство достижения всеобъемлющего урегулирования проблемы.

Что касается Ливана, то Чад осуждает жестокое насилие, которое творится в этой части мира. Мы настоятельно призываем все стороны проявить сдержанность, а все иностранные силы -- прекратить свое вмешательство. Необходимо уважать независимость, территориальную целостность и суверенитет Ливана в соответствии с резолюцией 639 (1989) Совета Безопасности.

Неустанные усилия международного сообщества способствовали прекращению кровопролитного, губительного конфликта между Ираном и Ираком. Однако еще решены не все насущные вопросы, и имеются пока основания для тревоги. Поэтому Чад обращается к обеим странам с призывом решительно приняться за отыскание всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного решения посредством соблюдения и строгого осуществления резолюции 598 (1987) Совета Безопасности, а также выражает поддержку роли Генерального секретаря в этой области.

Чад также поддерживает любую инициативу, направленную на то, чтобы воспрепятствовать дальнейшим отлагательствам в осуществлении процессов урегулирования, происходящих на Корейском полуострове, на Кипре и в Центральной Америке.

(Г-н Адум, Чад)

Этот краткий обзор международного политического положения, который характеризуется конфликтами и напряженностью, должен побудить нас лучше использовать существующие механизмы для укрепления мира во всем мире. Фундаментальный факт нашей эпохи заключается в мирном сосуществовании, нарушение которого неизбежно поставит под угрозу международный мир и безопасность. Они до сих пор, к сожалению, зависят от таких сомнительных реальностей, как равновесие страха и закон силы. Тем не менее отрадно отметить все более и более глубокое понимание среди государств настоятельной необходимости изменения такого положения вещей.

В этом плане Чад с радостью отмечает прогресс, достигнутый великими державами на пути разоружения, что отражает проявление воли и ответственности, которые совпадают с озабоченностью человечества. Эта глубокая озабоченность прежде всего касается мира и безопасности, которые зависят от всеобщего и полного разоружения, соблюдения принципов международного права, регулирующих отношения между государствами, и справедливых международных экономических отношений, когда все страны, производители и потребители сырьевых товаров, будут действовать таким образом, чтобы почувствовать, что они дополняют друг друга, так как "одно из основополагающих прав человека - это получение справедливого вознаграждения за свою работу".

Наилучшие условия жизни для всех народов на Земле - вот та цель, за которую должно бороться все человечество в духе добросовестности и искренности.

В заключение я приведу цитату из высказывания президента и главы правительства государства Чад Его Превосходительства аль-Хадж Хиссена Хабре:

"Мир и безопасность, и об этом мы никогда не устанем говорить, являются необходимым условием жизни народов...".

Моя делегация считает, что государства-члены Организации Объединенных Наций должны делать все в этом направлении для достижения основных целей создания более справедливого мира, в котором страны могли бы иметь хорошие отношения друг с другом и где народы, освобожденные от цепей несчастья и нищеты, существовали бы в идеальной гармонии, в духе взаимопонимания и любви друг к другу, иными словами, в универсальном мире.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.